BONDIA ARUBA

Si no ta pa Hulanda...
Kico nos ta haya sa...?

Diasabra 9 di October 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Hulanda den combersacion cu Aruba riba reduccion den sector di cuido



Pagina 3

- **67,021 pasahero a biaha for di Aruba na september 2021** Pagina 4
- **652 migrante haya den trailer na frontera Mexicano** Pagina 8
- **169 caso activo di Covid-19** Pagina 4

Quota International Aruba: Perdida di oido por causa Alzheimer's



Pagina 2

Abogado di Taghi aresta pa schema 'violento' pa huy di prison



Pagina 21



Pagina 7

Periodistanan ta comparti Premio Nobel di Paz

BONDIA ARUBA

Quota International Aruba durante Siman di Kibra Silencio:

'Perdida di oido por causa malesa di Alzheimers cerca hende jong'



Durante un rueda di prensa diabierna mainta, Quota Internacional Aruba a lansa oficialmente e campaña di conscientisacion 'Siman di Kibra Silencio'. Sra. Gwendolyn van Trigt, miembro di Quota Internacional Arubam a duna informacion ariba e campaña y e importancia pa test oido.

Quota Internacional Aruba ta organisa e campaña di conscientisacion 'Siman di Kibra Silencia' pa 32 aña caba. Sra. Van Trigt ta splica cu durante e campaña aki ta organisa testnan gratis pa henter e comunidad di Aruba y e aña aki no ta excepcion. A pesar di e retonan cu e pandemia di COVID-19 ta trece cune, Quota lo brinda e oportunidad na tur persona den comunidad pa participa den e Siman di Kibra Silencio.

Durante e siman aki Quota Club conhuntamente cu ayudo di varios instancia lo pone disponibel un siman largo pa henter pueblo di Aruba por controla nan oido completamente gratis. "Aunke manera menciona caba, e reto di e pandemia ta haciele mas dificil, corda cu perdida di oido no tin cunes ni bao di ningun circunstancia. P'esey ta hopi importante pa nos por sigui duna y ofrece e testnan gratis y e oportunidad na nos comunidad di Aruba en general", Sra. Van Trigt a bisa.

E ta splica cu e uso di tapaboca ta haci hopi mas dificil pa e personanan cu tin deficiencia di oido por comunica drechi cu otro personanan, pasobra no por haci e acto di lip lezen y asina por comunica apropiadamente. E ta enfatisa e importancia pa haci control di oido trempan, pasobra hopi biaha nos no ta detecta cu tin problema cu oido. Si test trempan, por detecta e problema trempan y asina por ricibi ayudo trempan pa cu esaki. "Cu oido malo ta asina dificil pa comunica cu e hendenan rond di nos, y hopi biaha esaki ta trece asina tanto problema specialmente pa nos famia cu ta rond di nos tur ora", el a bisa.

"P'esey mes Quota Internacional di Aruba ta encurasha tur hende pa probecha di e siman aki y bin test e oido durante e siman di 11 di october te cu 15 di october proximo. E test no ta haci ningun tipo di dolor y ta hopi lihe y bo ta haya e resultado mesora", el a agrega.

E instancianan cu ta yuda Quota Internacional Aruba durante e siman di kibra silencio ta The Specialists Aruba y Fundacion pa Esnan cu Problema di Oido (FEPO). "Di antemano nos ta gradici The Specialists y FEPO cu semper ta coopera pa asina nos tin hopi mas oportunidad pa nos por haci hopi mas test", Sra. Van Trigt a bisa.

E lema di Quota Internacional Aruba e aña aki ta 'Cuida bo mes y Cuida bo oido'. Sra. Van Trigt ta indica tambe cu e oido ta algo sumamente importante pasobra ademas di perdida, e ta haci un impacto ariba e bida social, emocional y hasta aworaki ta detecta cu perdida di oido por causa, of ta un causante, mas lihe pa malesa di Alzheimers pa hendenan mas jong. "Nos ta encurasha cuminsa test trempan y probecha e test gratis cu Quota ta ofrece e aña aki atrobe."

Quota Internacional Aruba ta haci un yamada special na e hobennan cu ta expone nan mes na zonidonan hopi duro pa pasa durante e Siman di Kibra Silencio y controla nan oido. Alabes Quota Club Aruba ta haci peticion tambe na e mayornan pa cuminsa na cas, y cuminsa cu e chikitinnan. "Preveni ta miho cu lamenta pasobra contra sordera no tin mucho cos cu por wordo haci, sino aparatonan y no ta tur hende por bin na remarca pa un implante", Sra. Van Trigt a bisa. "Nos ta spera cu hopi hende probecha di e oportunidad unico aki pa bo por test bo oido completamente gratis y bo por haya resultado mesora".

Pa participa den e siman di kibra silencio y test oido gratis cu Quota Internacional Aruba mester yama y inscribi via un di e instancianan cu ta participa den e campaña di Kibra Silencio.

Mas o menos 300 famia den bijstand no a entrega formulario di scol 2021/2022

Mirando cu awe dia 9 di october 2021 tur persona cu ta den bijstand, cu ta bay scol regular durante dia pa e aña escolar 2021/2022 y cu a cumpli cu tur rekisito prome cu 17 di september 2021, lo ricibi un ayudo financiero extra, Departamento di Asunto Social ta hala atencion di famianan cu no a cumpli cu entrega di e formulario.

Pa por a haya e ayudo financiero extra pa e aña escolar 2021/2022 mester a cumpli cu diferente rekisito. Esun mas importante ta cu e mayor mester a yena e formulario di scol y trece esaki prome cu 17 di september ultimo na DAS SN.

Si no a cumpli

Departamento di Asunto Social (DAS) for di comienso di luna di september a bini ta informa e comunidad kico lo pasa si un famia no cumpli cu e formulario di scol 2021/2022.

- E bijstand lo baha.
- E bijstand di luna di october 2021 lo wordo blokia.
- No lo ricibi e 'toelage' mensual di AWG 250,- pa yiu(nan) entre 3 cu 24 aña cu ta bay scol, te ora presenta cu e formulario di scol y ora e wordo adapta, e ta sosode sin forsa retroactivo.
- Si trece e formulario di scol despues di dia 17 di september 2021, tene na cuenta cu ta perde e derecho di e ayudo financiero extra di 'Schooluitkering' (subsidio escolar) y 'Ouderlijke bijdrage' (contribucion di mayor) pa e aña escolar 2021/2022.
- Despues di haci e ahustacion necesario, lo solamente haya e 'toelage' di AWG 250,- mensual.

Tin mas o menos 300 famia cu no a cumpli

Te cu diabierna mainta, tin un total di mas o menos 300 famia cu tabata riba payroll di bijstand den luna di augustus 2021, cu no a cumpli cu e formulario di scol 2021/2022. E bijstand di e famianan aki ta keda blokia diasabra awo 9 di october 2021. E famia lo mester acudi na DAS SN entrante dialuna 11 di october pa duna cuenta di esaki.

DAS kier informa tur cliente di bijstand cu dialuna awo 11 di october 2021 tur servicio di bijstand lo wordo duna solamente na DAS su oficina situa na San Nicolaas. Clientenan cu nan bijstand a keda blokia diasabra 9 di october 2021 lo mester acudi na DAS San Nicolaas otro siman dialuna 11 di october 2021.

Pa cualkier pregunta por tuma contacto cu seccion bijstand via e-mail na bijstand@dsz.gov.aw of via telefon na 528-1100 of 528-1100. Alabes nos kier invita bo pa 'like' nos pagina di Facebook Departamento di Asunto Social y keda na altura di entre otro tur informacion importante pa loke ta trata nos servicio di bijstand.



Knops: Hulanda ta keda den combersacion cu Aruba riba

Con ta interpreta recorte 60 miyon florin den e sector di cuido

Hulanda ta consciente di e problematica di stranheronan na Aruba y otro paisnan den Reino Hulandes, y ta duna sosten pa enfrenta e reto aki. Pero, forma parti di un tratado cu ta mara e pais na percura cu no tin impunidad pa abusadornan ta keda un decision autonomo di Aruba.

Asina Gabinete Hulandes, pa medio di Secretario di Estado Demisionario pa Asuntonan di Reino Raymond Knops a informa Parlamento Hulandes. E comentario tabata specificamente dirigi na Comisionnan fiho di Relacionnan di Reino di Eerste y Tweede Kamer cu a pidi Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino, drs. Raymond Knops pa duna reaccion riba e lista di palabracion di e Conferencia Interparlamentario di Reino, IPKO cu a tuma luga fin di Augustus na Boneiro.

Knops a ilustra e proceso di sosten di likides, pa permiti e paisnan continua cu nan obligacionnan basico, bao condicion cu mester reforma pa fortifica resiliencia financiero, economico, institucional y social. E reformanan ta describi den e landspakket.

Aruba

Na 2019 a pone 23.8 miyon euro pa e problematica di stranhero y migrantenan riba e paisnan di Reino den Caribe. Banda cu e fondonan tabata pa sostene entre otro Wardacosta, Aruba a haya sosten specifico pa e organisacion di asilo y admision, pa facilita e proceso pa repatriacion, y percura cu tin provision cu tabata bao presion pa motibo di fluho halto di personanan indocumenta. Aki ta papia specificamente e centro pa hende muhe y prison. Ta brinda e sosten aki desde 2019, y a pesar cu COVID-19 a trece retraso, practicamente tur e proyectonan ta completa.

E Secretario di Estado a mishi cu e preocupacion di e 60 miyon di recorte den cuido, algo cu Parlamentarionan di Aruba a comparti cu nan coleganan di Hulanda. “Hulanda ta keda den combersacion cu Aruba riba con e pais mes ta interpreta con pa reduci 60 miyon florin den e sector di cuido.”

Es mas, segun Knops ta desde 2013 caba tin combersacionnan entre Hulanda y paisnan CAS, Corsou, Aruba y St. Maarten riba cuido. E deliberacionnan aki a intensiva na 2020 pa motibo di e crisis di COVID-19 na reunionnan mensual, na nivel gubernamental y tambe di ambtenaar. E Secretario di Estado pa Salud tin e guia. A palabra cu e paisnan lo continua cu e plataforma di deliberacion aki tambe despues di e pandemia, unda lo trata otro temanan di balor pa cuido.

Relacion amistoso

Mester bisa cu drs. Raymond Knops a remarca cu e deseo di delegacion di Corsou pa yega na relacionnan mas amistoso denter di Reino a yama su atencion. Particularmente pasobra e orden legal denter di Reino ta regla pa Statuut. “Statuut ta determina cu cada pais ta maneha su propio interes y cu a base di igualdad ta percura pa interes comun y ta duna sosten na otro. Un bon relacion ta esencial pa duna contenido na e punto aki y Gabinete (Hulandes) ta traha riba esaki. Un bon relacion interno ta rekeri atencion continuo y tin biaha e por crea iritacion. Hulanda a purba desde comienzo di e crisis di corona, pa sostene paisnan di tur sorto forma. Tambe ta Hulanda ta esun cu a ofrece e sosten di likides y otro, a cambio di reformanan necesario pa yuda fortifica economia y haci e sociedad mas resiliente.” Y Hulanda den e caso aki lo duna contenido na e proceso hunto cu Corsou.

Miho relacion denter di Reino

Knops a sigui bisa cu na e momentonan aki Gabinete Hulandes ta tuma diferente paso pa mehora comprension mutuo y crea mas confianza entre Hulanda y e parti Caribense di Reino. Esey ta sosode den practica pa medio di colaboracion mas intensivo entre ambtenaarnan y dirigentenan di e paisnan. A crea un curso di dos dia pa ambtenaarnan Hulandes hunto cu e Haagse Hogeschool pa crea mas conocemento y comprension pa e parti Caribense di Reino y asina fortifica e colaboracion mutuo. Intercambio cu municipionan Hulandes tambe lo yuda. Ademas, a lanta e grupo di trabao ‘Mocion van Raak’ cu entrante November ta bay wak cua posibilidad tin pa mehora e relacionnan den Reino y duna esakinan un forma mas duradero. E grupo di trabao aki lo mester enfoca na prome instante riba e pregunta cua ta e temanan cu ta pertenece na e discusion aki. E identificacion di un area di tension entre e autoridad forma y tareanan y efecto di esaki den practica lo pas den e trabao aki.

Banda di esey, e instruccion di e Legislado di Reino den articulo 12 a di Statuut pa crea un geschillenregeling ta keda para. Miembronan Hulandes di Conseho di Minister di Reino lo keda pendiente un concepto di ley nobo cu a keda anuncia. Aki ta importante pa e paisnan di Reino den Caribe busca sosten amplio na tempo pa e tema aki, tabata e comentario di Raymond Knops.



Derechonan Humano

E ta bon pa sa cu e implementacion di Tratadonan di Derecho Humano tin atencion di e delegacionnan Parlamentario, segun drs. Knops. El a bisa cu na e momentonan aki, Gabinete Hulandes no ta mira necesidad pa investiga si e Colegio di Derecho di Hende mester duna sosten. E meta ta pa logra implementacion a base di promocion na nivel di Gobiernonan. Ya tin un comision derecho humano lanta na nivel di ambtenaar y den e comision aki ta papia con e cuater paisnan di Reino por sostene otro den implementacion di e tratadonan, cu den algun caso, a keda hopi atras den e paisnan den Caribe. Di eynan ta mira cua ta e pasonan cu mester tuma di parti di e Gobiernonan. E comision ta spera di por presenta su prome resultadonan di e colaboracion aki na e Parlamentonan di Reino Hulandes.”

Tratado di Instanbul

Pa loke ta e Tratado di Instanbul, Gobierno Hulandes ni Secretario di Estado tin un papel formal of responsabilidad pa e paisnan autonomo den Reino Hulandes ratifica e convenio aki. Ta trahando pa e bira aplicabel na Islanan BES, pero ainda Aruba no a mustra disponibilidad pa ratifica e tratado.

E Convenio di Instanbul of Tratado di Instanbul ta e Tratado di Conseho di Europa pa preveni y combati violencia domestico y contra hende muhe. E ta un tratado di derecho humano Europeo di 2011 cu ta pa preveni violencia, proteccion di victima y termina e impunidad di e perpetradornan, of esnan cu ta comete e violencia. “Mi departamento tin un papel pa promove e colaboracion entre paisnan pa implementa tratadonan, entre otro e Tratado di Instanbul. Pero e ta un decision autonomo di cada pais. E comision di tratado di derecho humano ta trahando hunto cu e paisnan pa yega na medidanan di implementacion mas lihe posibel. Y e Ministerio di Salud, den colaboracion cu e Minister pa Asuntonan Interior ta organisa conferencianan riba violencia domestico y abuso di mucha pa tur e seis islanan den Caribe, pa asina comparti conocemento y promove colaboracion. Asina ta preparando un acuerdo di cooperacion pa asina permiti cu tin forma pa yuda victimanan entre e islanan.”

Estado di Derecho

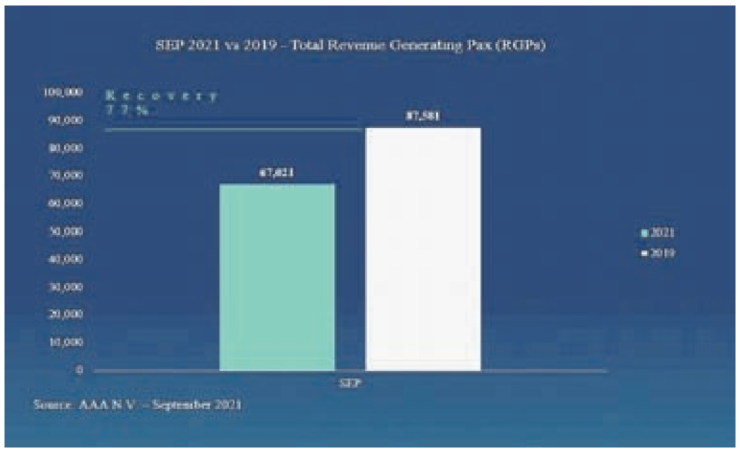
E delegacionnan Parlamentario a pone atencion na estado di derecho y periodismo independiente. Na Hulanda a tuma e Mediawet na 2008, cu ta duna medionan di comunicacion publico y comercial autonomia redaccional. Islanan BES tambe tin un ley asina. Y na Hulanda, Gobierno ta sostene periodismo independiente cu subsidio, pa medio di e Fondo di Estimulo pa Periodismo.

Promocion colaboracion y ehecucion landspakket

Gabinete Hulandes ta enfatisa e importancia pa explora na nivel regional e aspectonan di prevencion y detencion. Ya caba e JVO, cu ta e Justitieel Vierpartijenoverleg, esta e reunion Husticial entre e Ministernan di Husticia y nan ehecutivonan a toca e temanan aki. Na Juli di e aña aki a papia entre otro e medidanan di TBS, posibilidadnan di e cuido forensico den e region di Caribe y Parlamento Hulandes a keda informa di dje.

77% di e cantidad di pasahero cu a biaha for di Aruba na September 2109 recupera den September 2021

67,021 pasahero a biaha for di Aruba na September 2021



Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta raporta riba e prestacion di AUA Airport den September 2021; un luna conoci pa ta mas keto pero cu a duna un nivel di recuperacion satisfactorio compara cu e mesun periodo na 2019.

Na September 2021, AUA Airport a procesa 67,021 pasahero cu a biaha for di Aruba. Esaki tabata 32% menos compara cu e luna anterior. Durante e ultimo luna AUA Airport a recupera 77% di e cantidad di pasaheronan cu a biaha for di Aruba den e mesun luna na 2019. Na September 2021 50,889 pasahero a biaha pa Merca, 6,466 pasahero a biaha pa Europa, 2,663 pasahero a biaha pa Antias Hulandes, y 6,574 pasahero a biaha pa Latino America.

Un averahe di e passenger load factor (PLF) na salida (cantidad di asiento ocupa en comparacion cu e cantidad total di asiento disponibel abordo di un avion na momento di sali for di AUA Airport) pa e mercado Mericano di 70% a keda raporta den Augustus 2021, mientras cu e averahe di PLF pa tur mercado tabata 71% durante e mesun temporada (comparando cu 2019 unda e PLF averahe pa tur mercado tabata 85%).

Durante e ultimo luna, AUA Airport a procesa un averahe di 26 vuelo pa dia, esaki ta menos compara cu e averahe di 32 vuelo pa dia durante e mesun temporada den 2019. Den e mesun temporada na 2020 AUA Airport a procesa solamente 218 vuelo mientras cu e frontera a habri na Juli 2020 pa tur operacion comercial.

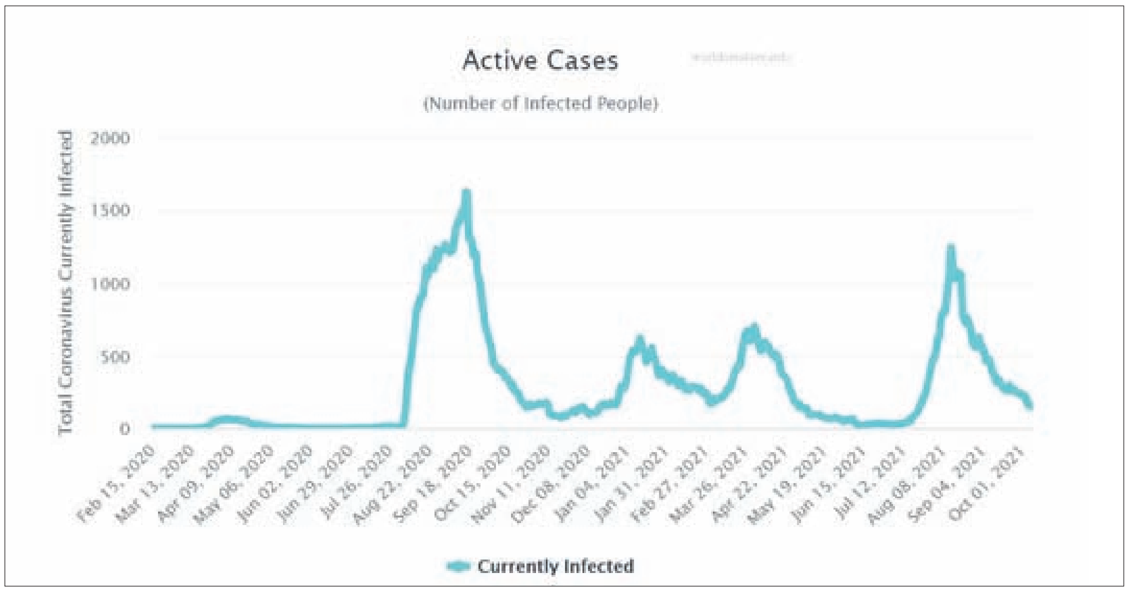
169 caso activo di Covid-19

Segun resumen diario di Departamento di Salubridad Publico DVG riba desaroyonan di pandemia di coronavirus na Aruba, ayera tabatin 169 caso activo di Covid-19, e malesa causa pa e virus SARS-CoV-2.

DVG tambe a informa cu ayera no tabatin ningun persona cu a recupera, mientras cu si a registra 13 caso nobo di Covid-19, di cual dos no ta residente. E cifranan aki ta representa un tasa di positividad entre nos residentenan di 12 porciento. E cantidad di fayecido ta na 169 despues cu riba diahuebs a registra morto di un persona mas.

Datonan di DVG ta ilustra casonan nobo di Covid cu un averahe semanal di 13 caso pa dia y un averahe di tasa di positividad semanal di 9 porciento pa dia.

Actualmente na Aruba tin 18 persona interna pa Covid, di cual 7 ta den Unidad di Cuido Intensivo (ICU) y 11 ta hospitalisa riba piso general. Ademas na Colombia tin 18 pashent di Aruba den ICU.



Continuacion di pagina 3

Pago electronico

Gabinete Hulandes ta considera cu acceso na sistemanan financiero stabiel ta condicionnan pa desaroyo economico di e paisnan den Reino Hulandes y pa desaroyo propio di e habitantenan. Mescos cu na Hulanda, e trafico di pago den e paisnan ta na encargo di partidonan comercial. En principio, e ta keda na e partidonan di mercado mes ta determina si ta ofrece servicio di pago electronico. Gabinete Hulandes lo percura cu e leynan lo no stroba esaki. Acuerdonan comercial pa Hulanda ta keda negocia pa Union Europeo y ta conta unicamente pa e parti Europeo di Reino Hulandes. Mirando cu e paisnan CAS ta autonomo, nan por negocia tratadonan comercial nan mes. Knops ta kere cu ta e paisnan tambe lo mester determina si mester un organisacion manera ta existi pa Islanan BES riba e tereno aki, cu ta e Autoridad Mercado Financiero cu ta supervisa e empresanan financiero di Boneiro, Saba y St. Eustatius.

Reformanan lo yuda



E preocupacionnan di Aruba, pero tambe Corsou y St. Maarten cu e reformanan lo crea reto nobo, por ehempel ora ta trata di financiamento di maneho nobo, maneho social, provision di cuido di salud y haci e aparato publico uno efectivo ta conoci cerca Raymond Knops. "Hopi di e reformanan ta netamente dirigi pa trece finanzas den balans. E reforma den e structura di belasting lo mester contribui na aumenta entrada di Gobierno y modernisacion di e aparato publico lo baha e gastonan. Asina aki ta crea espacio pa impulsonan di calidad riba otro tereno." Knops a comenta.

Tambe, Gabinete Hulandes ta enfatisa e importancia di bon enseñansa den tur e paisnan y cu e colaboracion entre nan lo yuda hisa e nivel. E Minister di Enseñansa di Hulanda a yega na palabracionnan concreto cu e Ministernan di Enseñansa di e paisnan den Caribe na Januari 2021. A yega na palabracionnan concreto pa un cooperacion mas fuerte. Banda di esey, den cuadro di e landspakket a cuminza caba cu un revision di enseñansa den e paisnan. A base di e resultadonan Hulanda lo yuda e paisnan pa implementa e recomendacionnan pa asina mehora calidad di enseñansa.

Sustainable Development Goals

Finalmente, drs. Knops tabatin hopi interes den e combersacionnan riba e progreso y retonan den cada pais riba e tereno di SDG's, esta Sustainable Development Goals, esta e Obhetivonan di Desaroyo Sostenibel di Nacionnan Uni. Particularmente riba e area di cambio di clima y durabilidad.

Riba e pregunta si Hulanda lo por yuda e tres paisnan pa uni na e Organisacion Mundial di Comercio, WTO, Knops a bisa cu Aruba y St. Maarten mes mester haci peticion pa bira miembro independiente. Corsou a haci esaki, y si e Conseho General di WTO acepta e peticion, Corsou lo mester negocia potencialmente cu tur 164 pais miembro riba e condicionnan pa drenta e organisacion. Un di e condicionnan ta e schema di tarifanan. Ta pa e motibo ey cu ta dificil pa duna un proyeccion riba e obligacionnan huridico y economico, ademas di e beneficionan cu por sali di un asociacion asina. "E ta keda na cada pais pa negocia esaki."

Como coordinador di Relacionnan den Reino pa Gabinete Demisionario Hulandes, Knops a percura cu e diferente Ministernan duna nan reaccion riba e lista, entre otro Ministernan pa Asuntonan Exterior, Finanzas, Infrastructura, Husticia, Naturalesa y Enseñansa, ademas di Secretario di Estado pa Clima, Asuntonan Social, Labor, Salud, Bienestar y Deporte. Bon Dia Aruba lo amplia riba e contestanan aki den un proximo edicion.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Editorial

Si no ta pa Hulanda...
Kico nos ta haya sa...?

Si no ta pa Hulanda, ta cuanto cos nos no ta haya sa mes... Hopi lo no ta di acuerdo cu e ponencia aki, ya cu di mes nan ta contra tur observacion cu por bisa algo positivo di nos compatriotanan di Reino. Y naturalmente nan tin razon ora di berdad mester bisa algo negativo di e pais ey o su gobierno. Lamentablemente den e situacion cu nos ta aden, y no solamente desde e crisis di Covid-19, hopi di e zundramento tin di haci directamente cu e acuerdonan cu a cera den ultimo añanan y cu ta pone un peso grandi riba nos gobierno cu mester cumpli. Esaki no ta conta so pa esnan cu actualmente mester carga e peso aki, pero lo a toca cualkier cu lo ta na e timon awor aki. Pero nos no mester tin demasiado duele di nan tampoco, pasobra nan ta hacie voluntariamente, y paga, y bon tambe.

Den e confrontacion cu Hulanda, na nivel di gobierno, opinionnan ta varia segun e orientacion politico, pa e temanan di e momento aki. Sin embargo, hopi di e zundramento riba Hulanda y su gobierno nos a tende den su version berde den e añanan nos tras. No mester lubida cu nos tin basta aña bao di supervision financiero, y scuchando cierto criticonan lo ta mihor pa confronta nan totalmente, haciendo uso hasta di foronan internacional pa keha e madre patria pa su comportamento 'neo-colonial'. Cada ken cu ta sinti su mes yama pa cana e caminda ey, tin naturalmente pleno derecho, pero no necesariamente lo haya e resultado cu ta desea. Y esey pa un motibo bastante obvio: no tur cos cu ta sucede den e trato entre gobierno insular y gobierno Hulandes ta muestra di mala voluntad di parti di e ultimo aki, mucho menos tin algo di haci cu 'neo-colonialismo'. Ta parce cu nos no por trece suficientemente dilanti cu e situacion precario cu nos ta aden ta resultado di e practica politico cu nos mes a permiti durante decadas y cu a crea un monster riba nos, cu awor ya nos no por contene sin ayudo externo. Lo ta un eror pa kere cu e necesidadnan cu nos tin ta placa, cu no t'ey actualmente. Si esey tabata asina, nos lo simplemente fia placa awor, y paga back despues... Pero e storia no ta asina simple, sigur no den e mundo cu ta rondona nos. Esun cu ta dispuesto di fia bo, ta busca pa sa ta con bon pagador lo bo ta durante e periodo di paga back. Y ta ey ta bin dilanti e cantidad di asunto cu e Hulandesnan a trece dilanti, pa nos por paga back. Esey ta nan interes directo tambe, pero cu a lo largo lo conveni nos mes tambe, teniendo un base mas solido pa sigui nos rumbo. Y ora nan ta trece e cosnan alo dilanti, esey no tin nada di 'malvado' cune, ta deseo, o hasta exigencia normal den nos situacion. E ta bira 'malvado' den vista di esnan cu ta kere cu nan (Hulanda) no tin nada ta exigi, y ta interpreta tur suceso cu e bril di 'neo-colonial', y cu nan ta haci tur esaki pa oprimi nos, atrobe, ainda...

Esaki ta brinda e ora un salida facil tambe, pasobra nos no mester discuti loke nan ta propone pa reforma pa crea un base mihor pa nos desaroyo socio-economico. Esaki ta e motibo pakico nos ta tende asina poco discusion tocante e temanan pisa cu ta bin den nos direccion di tur manera? Eleccion a bin te bay, unda cu salvo algun excepcion, mayoria di partido no kier a discuti ningun tema mas den detaye. Y awor cu tin gobierno, tin e tardanza atrobe pa yega na plan gubernamental pa e periodo crucial aki. E punto clave aki ta: mientras Hulanda ta papia cla, nos gobierno no ta parce dispuesto di enfrenta e situacion y bisa nos 'de una vez por todas' kico ta tumando lugar. Si no ta pa Hulanda, kico nos ta haya sa realmente? Un bon ehemplo di esaki ta e ley pa limita salario y beneficio pa persona den posicion halto (LNT). Awor cu Hulanda a toca e asunto, den sentido cu Aruba no ta move liher bastante cu e ley aki, segun acuerdo cu nos gobierno, nos ta haya di tende cu tin un ley den preparacion. Y ta gaba de paso cu e ley ta hopi parecido na esun Hulandes, pues no tin tanto 'clabo pa resolve'. Masha bunita, y danki na e Secretario di Estado pa 'habri paso' pa nos, aunke lo mester warda te ora e ley yega parlamento pa nos conoce su contenido mas den detaye. Nos ta comprende caba cu ta sigui trata nos manera un seccion di CIA, unda ta haya detaye 'on a need to know basis'. Si no ta considera e tema di nos interes, no ta bisa nada. Pa nos suerte nos ta ciudadano Hulandes y si gobierno local ta dejado cu su informacion, no riba e tema particular aki so, sino tur e avalancha di cos cu mester sucede den e proximo añanan y cu ta toca nos tur, 'que sea asi'. Pero e ora no mester critica prensa despues pa a 'malinterpreta' loke gobierno kier bisa. Prensa t'ey pa duna informacion, tambe ora un banda no ta haya esey necesario.

Advertorial

Cu mas di 300 mil siguido riba Instagram

Influencernan Hulandes ta publica potret y storianan yamativo di Aruba





Recientemente Aruba Tourism Authoriry (A.T.A.) a invita pa bishita Aruba un grupo di influencer Europeo – di Hulanda y Reino Uni, kende ta popular entre viahero cu ta inverti sumanan cuantioso den nan experiencianan turistico. E influencernan aki ta conoci pa nan contenidonan creativo y di calidad, y tin mas di 300 mil siguido riba Instagram.

E oficina di A.T.A. na Hulanda a organisa e bishita como un colaboracion creativo y a inclui tres influencer specialisa den viahe di Hulanda y Reino Uni, plus un fotografo y un influencer di Hulanda cu ta combina video cu grabacionnan haci cu drone. Nan a cera conoci cu diferente luga cu tin un encanto special, cu ta ofrece bista y escenarionan bunita cu ta inspira experiencianan autentico y colorido pa asina crea contenido unico pa nan paginanan di Instagram y pa nan blognan. Den e proceso nan a crea contenido tambe pa e canalnan Hulandes di Aruba Tourism Authority riba rednan social. @aruba.nl

Tabata di bishita na Aruba, Naomi Louwerens (Authentic Chica), kende ta un influencer riba Instagram y un specialista den mercadeo pa medionan social; e blogernan specialisa den viahe Hanna Thomas (Solar Powered Blonde) di Reino Uni y Lieke Pijnappels (Little Wanderbook), como tambe e fotografo Remke Vet y e camarografo y "drone influencer" Boyan Ortse (Boyanoo).

Probechando di e presencia di e influencernan, A.T.A. a incorpora un elemento extra di "branding" hunto cu e marcanan di moda den e segmento "indie", esta The Little Green Bag y Cowboys Bag. E marcanan aki a comparti y ta publicando e contenido crea na Aruba riba nan rednan social tambe.

E representante di A.T.A. Amayra Boekhoudt a organisa y coordina e programa di bishita pa explora algun di e beachnan mas bunita, rinconnan "scondi" den Parke Nacional Arikok, e muralnan den cayanan di San Nicolas, y ofertanan culinario, incluyendo un picnic riba beach. A ofrece nan tambe un experiencia di estadia varia, pa cual nan a keda algun dia na Boardwalk Boutique Hotel, un compleho di apartamento chikito cu un caracter tropical moderno y acogedor, y e resto di dianan nan a disfruta memey di e area di hotelnan riba Palm Beach rondona pa restaurant, tienda y entretenimento na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino.

Riba rednan social y nan websitenan por admira e contenido cu nan a crea y publica durante y despues di nan estadia na Aruba.



Tabatin o tabata tin...?

Den nos articulo di tur siman tocante nos idioma Papiamento, awe algun atencion pa algo tipico di nos idioma, cu nos ta topa tur dia pero talvez no ta consciente di unda e ta bin. Nos ta referi na e hecho cu cierto di nos ta papia consecuentemente di 'tabatin' mientras otronan ta bisa 'tabata tin'. Banda di e pregunta cual di e dos formanan lo ta gramaticalmente corecto, un poco tambe di e posible origen di e forma di indica pasado cu e palabra 'taba'.

Promer cu tur cos, e pregunta si e forma aki ta algo exclusivo di nos idioma. Esey no ta asina; den e Criol Portugues di Cabo Verde y Guine Bissau nos ta topa cu formanan similar pa indica tempo, presente y pasado, y futuro tambe, unda ta añadi algo dilanti o patras di e verbo, cu mescos cerca nos ta keda sin cambio. Tambe nan ta comparti un cierto peculiaridad cu nos, den e sentido cu e mesun verbonan cu cerca nos no ta añadi 'ta' nan dilanti, ta ser haci di igual forma den nan lenga crioyo. E verbonan ey ta: tin (tene), por (pudi), gusta (gosta), kier/mester (misti), sa/sabi (sibi) y algun mas. Ehemplo: "Bo no por awe?" den criol di Guine ta: "Bu ka pudi ahos?" (ahos: hoje di Portugues). Tambe: "Bo tin placa pa paga?" cu ta: "Bu tene diñeru pa paga?"
Por cierto cu e palabra 'misti' probablemente tin e mesun origen cu e 'mester' den Papiamento, cu tin su origen den e 'menester' Spaño, y Catalan, pero den Portugues moderno no. No mas cu den e Criol di Guine no ta haci uso di e 'kier' (querer) cu nos conoce den Papiamento banda di e 'misti', aunke si ta aplica e verbo aki den e sentido di 'mester' como necesidad tambe.

Pa bolbe na e tema di inicio; den e caso di e formacion di 'pasado' cu e verbo 'tin', si nos ta constata cu e verbo aki no conoce e forma di 'ta' su dilanti, anto lo ta logico pa bisa 'taba tin' o tabatin', y no 'tabata tin'. Pero, ta masha normal pa nos tende un persona bisa, den caso di otro verbo cu no conoce 'ta' su dilanti, e 'ta' ora ta usa pasado: "Mi tabata kier" y no: "Mi taba kier". Den e caso di e verbonan particular aki ta bon cla cu e 'ta' ta referi na pasado y no presente. Aunke nos mester bisa di biaha cu, sigur na Corsou, no ta incomun pa tende hende, di edad mas tanto, usa e forma antiguo ey di 'taba' y no 'tabata', manera a bira custumber general caba na tur e tres islanan di habla Papiamento.

Pa complica cos un poco mas, awendia nos ta topa tambe cu e forma di 'abrevia' un frase cu ta haci cu e ta parce algo cu e no ta. Nos ta referi na e frase unda kier bisa, skirbi completamente: "Mi tabata kier un pan". Den forma abrevia e ta bira: "Mi ta kier (of: mi ta ke) un pan." Aki ta dificil pa bisa cu ta e forma antiguo di "Mi taba kier" a bira mas cortico y a bira "Mi ta kier (ke), o ta e forma mas moderno a haya e mesun forma. Di tur manera, den ambos caso ta referi na pasado y no na e 'ta' dilanti un verbo den presente, manera den "bo ta bay".

Te aki nos contribucion pa e siman aki. Bo ta desea di reacciona? Sigui nos riba nos Facebook page di Bon Dia Aruba y comparti bo opinion. Nos lo aprecia esey.

Minister di Enseñansa & Deporte a reuni cu Biblioteca Nacional Aruba

Diahuebs ultimo Minister Endy Croes a reuni cu directora di Biblioteca Nacional Aruba, Sra. Astrid Britten.

Den un comunicado di prensa, e mandatario a enfatisa cu e reunion a bay den un bon atmosfera y a toca varios tema cu lo bay haya atencion di ministerio di enseñansa y deporte durante e proximo 4 aña.

Algun di e temanan cu a bin pa dilanti ta entre otro: e necesidad di mantencion di e luga y e prioridad pa un airco grandi. A papia di e MOU cu City of Boston y un programa nobo cu Biblioteca ta sostene di Full Stack Foundation "CoderDojo".

Durante e reunion e mandatario a ricibie e relato anual 2020 di Biblioteca Nacional Aruba y e documento di "Strategische doelstellingen en beleidsprioriteiten 2021-2025". Minister Endy Croes su deseo y empeño ta pa soluciona problematicanan mas tanto posibel, crea espacio pa trankilidad, paz y mehoracion den e tereno di Enseñansa



Periodistanan Maria Ressa y Dmitry Muratov ta comparti premio Nobel

(BBC) – Periodistanan Maria Ressa y Dmitry Muratov a gana e Premio Nobel di Paz pa nan lucha pa defende libertad di expresion na Filipinas y Rusia.





E comite Nobel a yama e par 'representantenan di tur periodista cu ta para pa e ideal aki'.
Nan ta conoci pa investigacionnan cu a rabia gobernantenan di nan paisnan, y a enfrenta menasa signifcciante. Ambos a papia den defensa di libertad di prensa despues di a gana e premio.

Ressa, kende ta co-fundador di e website noticiero Rappler, a keda elogia pa usa libertad di expresion pa 'expone abuso di poder, uso di violencia y autoritarianismo creciente na su pais natal, Filipinas'.

E comite Nobel a bisa cu Muratov, co-fundador y editor di e corant independiente Novaya Gazeta, pa varios decada a defende libertad di espresion na Rusia bao condicionnan cada bes mas dificil.

"Periodismo liber, independiente y basa riba hecho ta sirbi pa protege contra abuso di poder, mentira, y propaganda di guera", e comite a bisa den un declaracion. "Sin libertad di expresion y libertad di prensa, ta bay ta dificil pa promove exitosamente fraternidad entre nacionnan, desarmamento y un miho orden mundial pa ta exitoso den nos tempo", a agrega.

Mas informacion riba pagina 29.

Minister Dangui Oduber

APA a presenta su Masterplan pa e proximo 10 aña

Diaranson atardi Minister di Turismo a reuni cu e gerencia di Aruba Ports Authority den cual APA a duna e mandatario un presentacion. Pa prome biaha den historia di e compania, APA a presenta un Masterplan cu a keda desaroya conforme e vision cu Ministerio di Turismo tin. Den esaki APA ta mustra un vision hopi cla unda nan kier ta den e proximo 5 y 10 aña.

Den e Masterplan ta contene e desaroyonan economico hopi importante pa e proximo 10 añanan na Aruba. E plan aki a wordo desaroya despues di haci hopi investigacion conhuntamente cu Ports of Amsterdam cu ta yudando APA ya pa añas caba, asina e mandatario a trece dilanti.
Oduber a splica cu APA lo bay enfoca riba 4 pilar, lo bay enfoca den e terminal di carga na Barcadera. Lo bay sigui enfoca riba e turismo crucero, riba real estate cu ta e desaroyo di Port City y tambe r pilar maritimo. Oduber a menciona cu aña 2019 tabata un di e miho añanan pa barco crucero caminda a registra 832 mil turista crucero. Ta bay enfoca tambe mas riba e sector maritimo cu tambe ta genera basta entrada pa APA.

E proyecto di Port City ta canando bon y ta den su fase final pa por cuminsa, ya a sinta cu DIP caba y e cooperacion ta bayendo bon. E proyecto di "Port City" tin un inversion di 500 miyon dollar cu ta wordo financia pa sector priva. E proyecto aki sigur lo bay crea oportunidadnan nobo, lo bay crea cuponan di trabao y lo bay trece mas placa pa e caha di Gobierno. Oduber a expresa cu segun e modelonan economico, e proyecto aki lo bay contribui na 4% di Aruba su GDP ora e proyecto cuminsa.

Oduber a menciona cu den e Masterplan a repasa tur e inversionnan cu mester tuma lugar e proximo añanan pa por desaroya un turismo crucero duradero y sostenibel. Ta bay percura pa enfoca riba e 4 pilarnan cu ta Terminal di Carga – Turismo crucero – Real Estate – Martimo. Di e manera aki lo percura pa APA genera e entradanan pa yega back e nivel di aña 2019. Aña 2019 tabata e mihor aña den historia di APA caminda el a genera mas di 36 miyon florin. Despues di esaki na aña 2020 mundo a conoce e pandemia y esaki sigur a afecta e entradanan di APA drasticamente mirando cu e turismo crucero a cay por completo, e mandatario ta expresa. Oduber a sigui bisa cu segun e proyeccionnan ta te apenas na aña 2024 Aruba lo yega back na e nivelnan di e turismo crucero di aña 2019. Por lo general segun e Masterplan APA lo yega na nivel di aña 2019 cu tabata e mihor aña di APA na aña 2023, asina minister Oduber a trece dilanti.

Finalmente Oduber ta gradici gerencia di APA y Ports of Amsterdam pa entrega un tremendo Masterplan hopi bon hinca den otro cu ta bay hunga un rol hopi grandi den futuro desaroyonan economico pa Aruba.



Argentina tambe ta afecta pa aumento drastico den prijs di carga



(Mercopress)—E collapse di logistica marino ta limita severamente e exportacion di productonan agrario Argentino. Esey ta e mensahe cu e Conseho Agroindustrial di Argentina, CAA a manda pa e pais e siman aki.

CAA a splica tambe cu tin sectornan cu ya caba ta sufriendo pa e hecho cu carga ta pega, particularmente barconan cu ta pega den otro puertonan of simplemente no por drenta of sali puertonan rond mundo, particularmente e puertonan di San Francisco y di China.

“E comercio internacional di Argentina ta experimentando un cantidad di inconveniencia relaciona cu logistica maritimo, cu a impacta negativamente exportacion. Y e situacion ta birando pio den e simannan aki,” CAA a declara.

E Conseho a describi e situacion como preocupante y ta insisti cu e ta afecta tur cargamento cu mester bay den container pa keda transporta pa otro pais. Pero e cantidad di cargamento cu ta sali awor ta afecta pa e hecho cu tin un fluho maritimo mas abao pa Argentina y como tal, menos container.

Productonan manera soya y su derivativonan, maishi y grano no ta afecta pa e crisis, pero pinda y otro legumbre si mester bay den container grandi pa exportacion. “Los di e situacion global cu ta afecta e trafico maritimo, tin aspectonan specifico cu ta impacta Argentina,” CAA a sigui bisa.

E industria di pinda ta coriendo riesgo grandi. Operadornan a adverti cu pa motibo di e circunstancianan actual, Argentina ta perdiendo mercado internacional cu ta nifica mas presion y gasto riba logistica, combina cu e impuesto di exportacion.

CAA a splica tambe cu e comienzo di e collapse aki tabata debi na desplazamento sucesivo di cargamentonan di un barco pa otro cu a crea retrasonan di hasta seis siman. Exportacion global ademas a keda afecta pa cancelacionnan repetido di contratonan di carga entre exportadonan priva y operadonan di transporte, kendenan a aumenta e prijs di carga “tres, cuater, cinco y te hasta ocho biaha locual tabata e prijs pa añanan,” e Conseho a splica.

E situacion aki a conduci na perdidanan grandi pa companianan cu ta exporta, particularmente ora cu mester negocia cargamentonan futuro. E ta nifica cu mayoria no por a sera contractonan nobo mirando cu ainda mester entrega e producto pa cual ya a paga.

El Salvador: Criticonan ta pidi IMF blokea financiamento

(AP) — Asociacion Nacional di Comercio Priva di El Salvador, y un universidad Jesuita, ayera a haci un yamado pa restaura huesnan retira como un condicion riba cualkier prestamo nobo di Fondo Monetario Internacional pa gobierno di presidente Nayib Bukele.

Nan kier pa IMF rekeri e gobierno restaura un Procurador General retira y laga cla cu Bukele no por postula su mes pa presidencia mas.

Anteriormente e aña aki, e partido Nuevas Ideas di Bukele a reemplasa e cinco miembro di Camara Constitucional di Corte Supremo y e Procurador General independiende kendenan tabata contra varios accion anterior di Bukele.

Tiki despues, e Camara Constitucional a laga un banda loke pa largo tabata interpreta como un prohibicion constitucional riba reeleccion presidencial consecutivo, preparando escenario pa Bukele potencialmente busca un segundo termino na 2024. Bukele te awo no a anuncia ningun plan pa busca reeleccion, pero su criticonan ta asumi cu e ta bay hacie.

Bukele a pidi $1.3 biyon den financiamento for di IMF, cu e tin intencion pa usa den construccion di un aeropuerto nobo y linea di trein Pacifico.

Bukele rapidamente a subi Twitter, su plataforma preferi, pa critica e yamado di e grupo comercial y e Universidad Jose Simeon Cañas. “Nan kier bolbe na goberna nos pais, of hacie bancarota. Y nos pueblo? Nan no ta importa”, Bukele a skirbi, notando cu e universidad y e grupo comercial anteriormente tabata den bandanan opuesto di e spectrum politico.



“Awo ta cla cu nan tabata e mesun cos, y negociando bao mesa”, el a skirbi.

E presidente populista, eligi na 2019 a mantene popularidad halto cu su promesanan pa caba cu corupcion cu tabata rampante entre e partidonan tradicional di e pais.

Mexico: 652 migrante haya den trailer cerca di frontera

(AP) — Autoridadnan Mexicano a descubri 652 migrante Centro Americano den seis trailer cerca di frontera Mericano.



E trucknan transportando e trailernan a stop na un checkpoint militar diahuebs anochi riba un autopista entre Ciudad Victoria y Monterrey, den estado nort di Tamaulipas. E agencia estatal di seguridad publico a bisa ayera cu a aresta cuatro sospechoso.

Entre e migrantenan tabatin 564 Guatemalteco, como tambe migrantenan di Honduras, El Salvador, Nicaragua y Belize. Mas di mita di esnan abordo di e trucknan tabata mucha, casi 200 di nan no tabata compaña pa un adulto.

Autoridadnan a bisa cu e biahe di e truck a parce di a cuminsa den estado central di Puebla y nan tabata purbando di yega na Monterrey, un hub clave di transportacion pa yega na varios punto den frontera entre Merca y Mexico.

E trailernan tabata cera cu candal, forsando autoridadnan pa move nan na facilidadnan di polis estatal pa corta nan habri. Cruz Cora a bisa cu 40 migrante a keda evalua pa deshidratacion y malnutricion.

Departamento di Salud di Tamaulipas a bisa ayera cu nuebe di e migrantenan a test positivo pa Covid-19. Tamaulipas ta un ruta popular pa traficacion di migrante, siendo e estado frontera mas cerca pa migrantenan Centro Americano.

Trinidad y Tobago a cuminsa haci donacion di vacuna AstraZeneca

(TrinidadExpress) – Trinidad y Tobago a haci donacion di 10 mil dosis di AstraZeneca na e islanan Bahams, St. Kitts y Nevis y Dominica. Esaki a keda revela pa e Minister di Relacionnan Exterior, Dr. Amery Browne.

Browne a bisa cu Trinidad y Tobago a haci un progreso excelente ariba e intercambio di nan vacunanan di AstraZeneca prome cu nan caduca.

"Nos ta recorda cu nos a beneficia hopi di e generosidad di nos bisiñanan y otro nacionnan durante e temporada di pandemia ora cu tabatin retonan extremo den e adkisicion di vacunanan aproba pa WHO (World Health Organization). E compromiso di e Prome Minister na e momento ey tabata cu nos a cambio lo haci tur cos posibel pa comparti cu otro, dependiendo di locual ta disponibel".

El a bisa cu e Ministerio di Relacionnan Exterior y CARICOM tabata trahando hopi di cerca cu e Ministerio di Salud, y a acerca otro paisnan den Caribe y America Latino cu e oferta pa comparti e vacunanan AstraZeneca cu nan. "Mi ta hopi satisfecho di por anuncia cu te cu aworaki nos a comparti 2.500 dosis di AstraZeneca cu Bahamas, 3.000 dosis cu St. Kitts y Nevis, y 4.000 dosis cu Dominica Adicionalemnte, nos ta den e ultimo fase pa regla otro envio pa otro parti di e region den colaboracion cu e Pan American Health Organization (PAHO)", el a bisa.



El a bisa cu e programa aki ta wordo conduci pa e gobierno di Trinidad y Tobago "cu e miho intencion di solidaridad regional, y den reconocemento di principionan di e realidad cu ningun nacion ta fuera di peliger di e pandemia aki te ora cu tur nacion ta sigura".

Venezuela: Maduro ta priminti cu ta bay reforsa plan pa repatria Venezolanonan



(ElNacional) – Nicolas Maduro a priminti diahuebs cu el ta bay reforsa durante lunanan di november y december e plan titula 'Plan Vuelta a la Patria', cu el a pone den marcha na september di 2018, pa facilita e regreso di e migrantenan cu a sufri xenophobia na otro paisnan.

"E 'Plan Vuelta a la Partia' mi ta bay refors'e pa, e lunanan di november y december, nos por trece back tur e Venezolanonan cu kier bin back for di Chile, Peru, Ecuador, Colombia", Maduro a bisa.

Den e sentido aki el a implora e Venezolanonan pa regresa na nan pais pasobra segun el a bisa, e "miho temponan pa Venezuela ta bay cuminsa yega poco poco, cu hopi esfuerso y trabao", algo cu ta contradeci su afirmacion di dia 7 di september, den cual el a sigura cu "Venezuela ya ta miho cu nunca".

Maduro a haci e anuncio aki despues di acorda cu dialuna ultimo un 200 Venezolano a yega e pais back for di Chile, a traves di e 'Plan Vuelta a la Patria', despues di e agresion- y atakenan di september na e ciudad Iquique, na e parti nort di e pais.

Segun datonan di e plataforma di coordinacion pa refugiadonan y migrantenan Venezolano, casi 5.7 miyon Venezolano a bandona e pais debi na e crisis. Di eseynan, cerca di 457 mil a instala nan mes na Chile, locual ta converti e pais den e di cuater pais receptor di migrantenan Venezolano na mundo.

Di acuerdo cu datonan di e Departamento di Asuntonan Exterior Venezolano, te cu e fecha di awe 26.733 Venezolano a regresa nan pais cu e 'Plan Vuelta a la Patira'

Di otro banda, Maduro a bisa cu aworaki e cifra registra di e total di Venezolanonan cu a regresa aña pasa tabata 300 mil y el a sigura cu e cifra di e aña aki, 2021, tambe ta halto.

Venezuela: Organisacion Panamericano di Salud (PAHO), ta confirma 7 caso di 'kentura geel'

(ElNacional) – E Organisacion Panamericano di Salud (PAHO) a confirma den nan mas reciente actualisacion epidemiologico, cu a detecta siete caso di 'kentura geel' den hende na estado Monagas.

"E prome caso notifica ta coresponde na un hoben di 16 aña di edad cu antecedente di vacuna, cu a sufri un aborto na momento di su deteccion. Di e otro 6 caso, 5 ta homber entre e edadnan di 24 y 82 aña, tur sin antecedente di vacuna", PAHO a informa den un documento publica diaranson 6 di october.

E casonan a wordo confirma cu e tecnica di reaccion di cadena di enzym (PCR) na e Instituto Nacional di Higiena Rafael Rangel.

Tres di e casonan reporta tabata asintomatico y cuater a desaroya sintomanan durante e siman epidemiologico 38 di 2021, di dia 19 te cu 25 di september. Te cu na e momentonan aki no a reporta ningun morto.

E enfoke di infeccion tabata e localidad Carapal, parokia Agricola na e parti zuid di e municipio Maturin, segun PAHO.

E PAHO tambe a informa cu a wordo detecta 10 caso den primate no humano na Anzoategui y Monagas, durante e simannan epidemiologico 32 y 39, entre 8 di augustus y 2 di october.



Stichting Ambiente Feliz ta celebra 35 aña na Aruba sirbiendo e personanan cu un limitacion mental



Stichting Ambiente Feliz ta celebrando su di 35 aña di existencia den e luna aki. Sigur esaki ta un logro importante cu e fundacion ta desea di comparti cu e comunidad di Aruba. Hopi ta esnan cu conoce e cas geel situa na Santa Cruz, pero tiki sa di su historia, mision y e trabou cu e trahadonan ta realisa tur dia pa esnan cu un limitacion mental.

E fundacion a keda funda na aña 1986 como Stichting Gezinsvervangend Tehuis, pero e reto pa yega na e cas cu actualmente comunidad conoce awe a cuminsa na aña 1971.

Na 1971 e fundadora, zuster Philothea Simons, a yega Aruba for di Hulanda cu e proposito pa yuda esnan cu un limitacion mental na Aruba. Algo cu e tabata haci caba na Hulanda.

El a uni su mes cu Het Wit Gele Kruis cu e intencion pa yega cerca esnan cu un limitacion mental. E trabou a duna zuster Philothea e posibilidad pa inventarisa e necesidad y haci contacto cu esnan cu tabata tin mester di ayudo.

Zuster Philothea a organisa na aña 1972 un pasadia na unda e, hunto cu boluntario, tabata busca e clientenan na cas y hiba nan na un centro na Dakota. Pero zuster Philothea tabata tin un soño mas grandi cu tabata brinda vivienda na esnan cu no por a biba mas na cas y tabata tin necesidad pa un vivienda, guia y cuido urgente.

Na aña 1985 zuster Philothea a laga Stichting Verstandelijk Gehandicapten Aruba cu e encargo di e pasadia y a habri un cas na Santa Cruz. E famoso cas geel. Pa por a logra haya fondo financiero structural, Zuster Philothea a lanta Stichting Gezinsvervangend Tehuis riba 27 di october 1986.

E necesidad pa vivienda a sigui crece, pesey zuster Philothea a dicidi di expande e cas existente den e aña 1994 cu ayudo financiero di entre otro CEDE Aruba. Despues a dicidi di cambia e nomber di e fundacion pa Stichting Ambiente Feliz na aña 1997.

Awe Stichting Ambiente Feliz ta consisti di 2 localidad. Un na Santa Cruz, pa personanan riba 18 aña di edad na unda ta enfoca riba e parti di guia. E otro localidad na San Nicolas, ta ofrece vivienda y pasadia na esnan riba 6 aña di edad cu un limitacion multiple cu ta rekeri cuido intensivo.

E mision semper tabata ta pa yuda esnan cu un limitacion mental pa por desaroya habilidadnan nobo y asina tin un bida mas involucra den comunidad for di un posicion di igualdad. E clientenan, bou guia profesional, por dirigi nan mesun bida.

Cada cliente ta traha riba nan metanan personal hunto cu e guia. Famia tambe ta hunga un rol importante den e bida di e cliente. E guia, cliente y famia hunto ta trata di logra e metanan proponi pa asina crea mas confiansa propio den cada cliente.

Confiansa den nan mes ta crea felicidad pasobra un ser humano feliz tin un mihor calidad di bida. No ta importa e limitacion. Pa por duna contenido na e mision, e fundacion ta ofrece diferente actividad cu ta pone atencion riba e desaroyo di diferente habilidad, socialisacion, activacion y integracion den comunidad.

Banda di esey, e fundacion ta traha hunto cu otro fundacionnan, manera Stichting Verstandelijk Gehandicapten Aruba y Stichting Ambiente Nobo, pa locual ta e pasadia. Stichting Ambiente Feliz ta keda subsidia door di Land Aruba locual ta permiti pa por sigui ofrece su servicionan. Pa por logra proyectonan di expansion, mantencion of otro e fundacion ta depende di donacion.

E fundacion ta hopi gradicido na tur esnan cu na un of otro manera, durante e ultimo 35 añanan, a duna sosten of aporte. Sea structural of incidental.

Pa por sigui brinda e cuido y guia na esnan cu un limitacion mental, e fundacion ta haci un apelacion na comunidad pa sigui sostene nan clientenan. Asina so por sigui haci un diferencia positivo den bida di cada un di nan.

Si ta desea di haci un donacion por haci esaki riba e cuenta di Stichting Ambiente Feliz, CMB, account number: 20906501. E fundacion lo celebra su 35 aña di existencia den e siman di 25 di october y den cuadro di esaki lo organisa diferente actividad.

Like e Facebook page di Stichting Ambiente Feliz y keda na altura di tur e actividadnan. Pa esnan cu ta desea di haya sa un tiki mas di e fundacion por bishita e website www.stichtingambientefeliz.com.

Giselle Department Store ta gradici y felicita Judith Boekhoudt

Dia 7 oktober Judith Boekhout ta celebra cu 25 aña pasa e la drenta servicio di Giselle Department Store E ta haya hopi felicitacion di su hefenan Greta-Evelina-Gisela y su coleganan y a gradicie su aporte na e compania. Judith ta traha den departamento di baby y ta un persona cu tur dia tempran na trabao. Como regalo su deseo tabata pa haya un celular y e la ricibi esaki, tambe e la haya e custumbrando envelop,un cadeaubon ,colonia como aprecio pa su dedicacion na e compania .Giselle Dept Store ta desea Judith hopi aña mas cu nos







Presentacion di buki di Ans van Santen d.f.m., ex-docente y ex-decano di Colegio Arubano

Rita Werleman a presenta e buki 'Meisjes moeten lief zijn en mannen zijn slim. Emancipatiestrijd van mama soltera cu yiu'na Biblioteca Nacional Aruba. Esaki ta e buki di e ex-docente y ex-decano di Colegio Arubano, señora Ans van Santen d.f.m.

En conexion cu COVID-19 a tene e cantidad di invitado na un minimo. Na esnan presente Rita a duna un presentacion via Powerpoint di e buki cu ta hiba e titulo 'Meisjes moeten lief zijn en mannen zijn slim. Emancipatiestrijd van mama soltera cu yiu'. E buki ta un documentacion social, historico y tambe huridico. Parti uno y dos di e buki ta skirbi na Hulandes y e di tres parti ta na Ingles, cual ta e traduccion di e prome parti.Den e prome parti nos ta cera conoci cu Ans y den e di dos parti tin e parti di su lucha pa igualdad. E buki cu ta riba papel lombrante tin potret di colo cu ta ilustra e texto artisticamente.

E buki ta trata un parti di historia di Aruba for die añanan ronddi 1983;den e tempo ey ainda tabatin discriminacion di e ser femenino.No tabata aplica e principionan di equal work, equal pay y nondiscriminationbasa riba tratadonan internacional, ni den sector priva, ni den sector publico. Si un hende muhercasa, mientras e tabata traha den gobierno, tabata kit'e for di trabou. Tambe tabata kit'e for di trabou na momento cu e haya yiu. Den e temponan aya sindicato SIMAR a hunga un papel crucial den e lucha pa trato igual di hende muher den enseñansa. E ultimo parti di e lucha pa igualdad tabata e cuestion di pensioen. Contrario na e coleganan masculino e docentenan femenino no tabata haya un nombracion como docente na Colegio Arubano cu un minimo cantidad di 20 ora pa duna les, pa asina nan tabatin derecho riba pensioen. Nan nombracion tabata pa maximo 19 ora.

Pues Ans, mama soltera cu yiu, a lanta un caso contra e directiva di SMOA pa caba cu e inhusticia aki y pa e directivadun'e un nombracion di 20 ora of mas di duna les. Shon Lopez d.f.m. a representa Ans den e caso aki. Parti di e documentonan di e caso di Ans ta bin den edi dos parti di e buki. Esaki hunto cu algun otro documento ta duna un bista di e lucha sindical y legal. Tambe tin documento cu ta duna e posicion di gobierno e tempo ey pa cu etrato igual den enseñansa.

Aunke hues a rechasa e peticion di Ans no admisibel, mirando cu ainda e mester a haya sunombracion pa e siguiente aña escolar, Ans a logra cu e directiva di SMOA a cambia su maneho discriminatorio. Ans y tur e otro docentenan femeninona Colegio Arubano y tambe na otro scol desde 1983 a haya nan nombracion cu minimo 20 ora y asina nan tambe a haya derechoriba pensioen.



Na final di e presentacionseñora Frederique van der Linden, yiu muhe di Ans, a regala un ehemplar di e buki na e invitadonan di honor cu tabata presente. Esakinan tabata señora Josephine Albertus, presidente di sindicato SIMAR, señora Astrid Britten, directora di Biblioteca Nacional Aruba, señor Tim Croes, rector di Colegio Arubano, señor Eric Illis, representante di Stichting Sociaal Fonds di Colegio Arubano y señor ing. Edsel Lopez RA, yiu homber di Shon Lopez d.f.m.

A clausura e anochi cu un parti ameno, pa asina esnan presente por a comparti nan experiencianan. E buki di Ans,Meisjes moeten lief zijn en mannen zijn slim. Emancipatiestrijd van mama soltera cu yiu, ta obtenibel na Plaza Book Store y na Van Dorp. Ganashi di e benta di e buki di Ans ta bay pa Stichting Sociaal Fonds di Colegio Arubano. Pronto miembronan di biblioteca por fia esaki na biblioteca of consulta un ehemplar na Dept. Arubiana.

Hobennan di Muchila Creativo a finalisa nan prome capacitacion na Enseñansa pa Empleo



Cu hopi animo e hobennan special di e Arts-Based school di Muchila Creativo a cuminsa 17 di September na nan prome dia di capacitacion na Enseñansa pa Empleo. Como parti di e curiculo di e scol, e studiantenan mester bay stage. Pa es motibo Enseñansa pa Empleo ta ofrece e studiantenan varios curso, na unda nan ta prepara e studiantenan pa drenta den campo laboral, cada un segun nan habilidad y capacidad.

E prome curso tabata: Introduccion di HORECA. E Studiantenan a ricibi formacion pa varios siman di e.o. "table protocol y etiquette, food serving procedure", atencion na cliente, mocktails y mucho mas unda cu a culmina exitosamente. Cada siman e expectativa di e studiantenan a crece segun e dianan ta pasa pa e siguiente training.

Nan a ricibi nan certificado di Minister di Enseñansa como clausura di nan prome capacitacion. Directiva y docentenan di e Arts-Based educacion di Muchila Creativo, ta sumamente agradecido na Enseñansa pa Empleo cu nan colaboracion. Ademas Muchila Creativo kier gradici Sr. Francis Trimon inmensamente pa su amor y dedicacion brinda na nos hobennan cu un tremendo formacion. Tambe nos kier gradici Sr. Reginald Boekhoudt ken a guia e hobennan den elaboracion di mocktails (non-alcoholic cocktails). Masha danki Sr. Marlon Vrolijk, director di Enseñansa pa Empleo, y sin lubida su staf y personal kendenan semper ta ricibi e studiantenan y team cu hopi atencion.

Lo construi verkeersplateau na crusada di Palm Beach

Departamento di Obra Publico ta desea di informa comunidad di Aruba y specialmente automobilistanan cu ta haci uzo di LG. Smith Blvd y Palm Beach area, cu otro siman dialuna dia 11 di October 2021 y diamars 12 di October 2021, lo bay construi verkeersplateaunan na e crusada di Palm Beach pa asina evita accidentenan tuma luga.

Dialuna lo cera for di rotonde di Superfood direccion L.G. Smith Blvd (noord) pa asina construi 2 verkeersplateau y diamars lo construi e otro direccion Palm Beach. Orario di e ceramento lo ta for di 7'or di anochi te cu 6'or di mainta. Ruta di desviacion lo keda indica cu borchi y baricadanan di aviso.

Alabes ta anuncia atrobe cu e verkeersplateau nan akinan ta temporal ya cu otro aña nos lo contrui e rotonde mes.



Señora a bira malo tras di stuur drenta greppel na Hato

Diabierna mainta riba e caminda di Hato net na e rotonde otro banda di Elmar a sosode un accidente unda un señora tras di stuur di un Nissan March a bira malo perde control cai den greppel cu e auto. E auto a haya daño material, polis di trafico y ambulance a acudi di biaha. Paramedico a atende cu e victima di biaha na e sitio.







Nissan March na candela dilanti compleho di apartament

Diabierna marduga dilanti un compleho di apartament na Companashi den Daltonstraat habitantenan a scucha un explosion y ora a sali pafo a tuma nota di un Nissan March tabata na candela. Di biaha a bati alarma unidad policial a keda dirigi y a constata cu e situacion, y a solicita brandweer cu urgencia. E candela a destrui e auto por completo. Polis a pidi presencia di recherche pa tuma dato y start un investigacion, a papia cu e doño pa saca mas informacion pasobra ta imposibel con e auto a pega na candela asina lihe.









Chauffeur a subi rotonde Las Americas

Diahuebs ultimo den oranan di anochi un homber cu tabata core den su Toyota Yaris riba un velocidad basta halto a lubida riba e rotonde las Americas y consecuencia di esaki ta cu e la subi e rotonde dal den e acera kibra e wiel y e auto no por a sigui core mas. Maske asina mes e tabata di purba di move e auto pero no tabata logra. Polis a keda avisa di esaki y a presenta pa tuma dato.





Dos herido den accidente fuerte

Diahuebs ultimo den oranan di atardi ta keda registra un accidente fuerte entre dos auto na e crusada di Rudolfarendstraat y Emmastraat pa falta di preferencia. Dos persona a keda herida y tanto ambulance y polis a yega na e sitio.

Na e sitio polis ta combersa cu e chauffeur di edad de e Nissan March no a duna preferencia y a subi e crusada dal basta duro den un Nissan Sentra biniendo for di nort riba Emmastraat y consecuencia e chauffeur di e sentra a perde control dal den un cura di cas. Dos unidad di ambulance a presenta pa atende cu e heridonan.







Sorteo ta AWE anochi

Pa di dos biaha den historia lotto 5 ta yega 2 miyon florin

E sorteo di Lotto 5 di diaranson ultimo, no a conoce ningun ganado pa e premio millonario. Esey kiermen cu e jackpot di Lotto 5 lo sigui crece pa awe diasabra. Pero door cu na 2015 e jackpot di Lotto a yega 2 miyon florin, a dicidi di dune un extra increase ariba e jackpot pa asina después di 6 aña, e jackpot atrobe ta yega e suma di 2 miyon.

Esaki ta bira e 2 dos biaha den historia cu Lotto 5 ta conoce un jackpot grandi asina. E proximo sorteo di Lotto 5 ta tuma luga awe anochi, diasabra 9 di october, pa 7.45 di anochi "live" na TeleAruba y benta ta sera 7:30PM.

Cumpra bo ticket trempan pa bo tambe den wega pa gana e suma multi-miyonario di 2 miyon florin!

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Hulanda ta derota Latvia 1-0 den Grupo G di clasificacion pa Mundial





(AP) — Davy Klaassen a anota mientras Hulanda a derota Latvia 1-0 pa solidifica su posicion den top di Grupo Europeo G den clasificacion di Cup Mundial di futbol mientras Turkia y Noruega a empata 1-1 na Istanbul.

Centrocampista Klaassen a anota su di ocho gol internacional den minuut 19, facilmente posicionando su mes y lansando un tiro for di un pase na skina banda drechi di Memphis Depay.
Un minuut despues, Klaassen tabata den accion na e otro banda, blokeando un tiro di Roberts Uldrikis despues di un break rapido di Latvia.

"Nos mester tabata miho. Pero tres punto ta hopi importante pa clasificacion", capitan Virgil van Dijk a bisa noticiero Hulandes, NOS.

E resultado a laga Hulanda dos punto dilanti di Noruega, cu a keda na segundo lugar.

E anfitrionnan tabata principalmente feliz di defende contra un team Hulandes cu a anota 22 gol den seis partido na caminda pa e clasificacion na Riga. Hulanda a pusha dilanti durante henter e partido, pero e tiro di Klaassen no por a haya un manera pa pasa door di defensa Latvio.

Substitutonan Noa Lang y Ryan Gravenberch tabatin nan tironan blokea den segundo mita, y Depay a lansa un tiro amplio mientras e atake Hulandes a fracasa.

Latvia a pusha hungadornan dilanti den minuutnan di clausura, y substituto Igors Tarasvos casi a logra gara un punto pa e team anfitrion den tempo extra di segundo mita, pero Justin Bijlow a haci un bon save.

Noruega, den segundo luga, hungado sin delantero lesiona Erling Haaland, a cay un gol abao contra Turkia danki na un tiro di Kerem Akturkoglu den minuut seis na Istanbul prome cu Kristian Thorsvedt a empata den minuut 41.

Montenegro a derota Gibraltar 3-0 den e otro partido di Grupo G riba e mesun dia.

Hulanda ta enfrenta Gibraltar dialuna na Rotterdam, mientras Noruega ta ricibi Montenegro y Turkia ta hunga contra Latvia na Riga.

Hamilton den top durante ambos practica di GP Turco

(AP) – Coriendo cu un motor nobo ayera, campeon di Formula Uno, Lewis Hamilton a registra e tempo mas lihe den ambos sesion di practica pa e Grand Prix Turco.

E lider di e campeonato a lidera e prome sesion dilanti di su rival pa e titulo, Max Verstappen, y e segundo di Charles Leclerc di Ferrari, kende a core impresionantemente den ambos.

"E cambionan di motor tabata OK", Hamilton a bisa. "Mi no ta sigur el a sinti mesun bon den segundo sesion."
Hamilton tin e record di F1 cu 101 posicion pole y e mester un prestacion fuerte den e clasificacion di awe pa limita e daño sufri di un penalty di 10 luga den e grid pa un cambio di motor. "Mi mester ta riba pole pa limita e perdida", Hamilton a bisa, kende ta tras di Verstappen 7-3 den cantidad di pole e temporada aki.

Hasta si Hamilton haya e pole number 102, e ta bay cuminsa na posicion 11 y bataya den trafico. E Alpine di Fernando Alonso, dobbel campeon di F1; e Ferrari ultra-rapido di Leclerc, y e McLarennan di e astuto Daniel Ricciardo y e altamente talentoso Lando Norris por resulta dificil pa pasa.

"[Ferrari] ta bay ta dificil pa pasa, igual cu (Alpine) y McLaren", Hamilton a bisa.
E lo sa.
Norris briyantemente a tene Hamilton atras durante 20 vuelta den e GP Austriaco na juli, y Alonso a blok'e briyantemente na e GP Hungaro na augustus, tempo cu su compañero di team, Esteban Ocon a gana un careda dramatico.
"[Alpine] ta parce di ta mehorando mas y mas", Hamilton a bisa.

Un di 101 victoria di careda di F1 pa extende record di Hamilton ta mustra poco probabel, a menos cu circunstancianan bay na su fabor. Na momento cu Hamilton a yega den garage 10 minuut den e segundo careda, tabata pa falta di grip den su tairanan dilanti.
Unabes cu a regla e asunto, e strea di Mercedes a top e clasificacion for di mita te cu P2. El a caba .17 seconde dilanti di Leclec y .41 dilanti di compañero di team, Valtteri Bottas.

Verstappen, kende tabata sin su velocidad usual y a keda na di cinco luga tras di su compañero di team Red Bull, Sergio Perez, a bisa cu e team mester regla diferente cos prome cu e practica final y clasificacion.
"Ta mustra cu nos tin hopi pa regla awe tardi pasobra awe no tabata e miho dia", e Hulandes a bisa. "Nos ta buscando ainda pa mehoracion ya cu nos no tin hopi data riba e autonan aki pa e pista aki."

Maske condicionnan tabata seco na Istanbul Park, veterano Kimi Raikkonen a muha su pia na momento cu su boter di bebida a lek riba su boots. E Finlandes no a haci honor na su apodo 'The Iceman', usando un cantidad di expletivo pa describi e efectonan mientras el a ataca e mecaniconan di Alfa Romeo.

Anteriormente, Hamilton a keda .43 dilanti di Verstappen y .48 dilanti di Leclerc, cu Bottas na di cuatro luga.
Hamilton ta dilanti di Verstappen pa dos punto cu siete careda faltando, incluyendo esaki.

Pero e bentaha aki por bon bay perdi riba diadomingo. E penalty di Hamilton den grid ta pa a surpasa su alocacion di tres motor pa e temporada. Mercedes a fit un di cuatro motor di combustion ayera. "Lewis ta tumando un penalty diadomingo pero nos mester enfoca riba nos mes", segun Verstappen, kende tin 17 victoria y 11 pole, a bisa. "Cu speransa nos por haci mehoracion prome cu clasificacion."

E pista a proba di ta hopi mas confiable cu aña pasa, tempo cu e tabata recien poni pa tene un careda di F1 pa prome biaha desde 2011 y tabata demasiado slippery.



Reino Uni ta ofrece dosis di vacuna Novavax pa boluntario cu kier participa den test

(AP) - Reino Uni a anuncia riba diabierna cu nan lo ofrece vacuna nobo na miles di persona cu registra como boluntario pa testnan di e vacuna Novavax contra di coronavirus, cual te ainda no a ricibi aprobacion pa uso den ningun pais.

Alrededor di 15,000 persona na Reino Uni a ricibi vacuna di Novavax como parti di e test clinico. Mientras cu Reino Uni ta reconoce nan como vacuna, mayoria di pais no ta reconoci esaki, cual ta nifica cu nan no por biaha.
Departamento di Salud Britanico a bisa cu mas di 15,000 participante lo ricibi dos dosis di e vacuna Pfizer/BioNTech. E gobierno ta bisa cu tin plan di ofrece esaki na mas o menos 6,000 di e participantenan di U.K den testnan di otro vacunanan cu tampoco a keda aproba pa uso ainda.

Reino Uni a apela na otro miembronan di e Group of 20 Nations pa clasifica e boluntarionan di testnan clinico como vacuna, pero mayoria te ainda no a dicidi di haci esaki.

Deputy Chief Medical Officer Ingles, Jonathan Van-Tam, a nota cu "si mas pais mundialmente lo a responde pa medio di permiti boluntarionan Britanico disfruta di un status como completamente vacuna pa biahe internacional, e medidanan aki no lo ta necesario."

Na Juni, Novavax a anuncia cu e vacuna a comproba di ta 90% efectivo contra COVID-19 cu sintoma den un estudio di casi 30,000 persona na Merca y Mexico.

E compania Novavax basa na Merca a haci peticion caba na World Health Organization pa aproba uso di nan vacuna contra COVID-19 pa emergencia, pa e por forma parti di e programa global di vacuna COVAX. Pero el a atrasa e buskeda di aprobacion na Europa y Merca.

E dosis di Novavax ta hopi mas facil di warda y transporta cu algun di e otro opcionnan disponibel, y tin hopi tempo caba ta premira di hunga un rol importante den e aumento di dosis pa e paisnan di menos recurso cu te ainda ta desespera pa ricibi mas dosis di e vacuna, pa asina por cuminsa aumenta e averahe di vacunacion den nan pais.





A rechasa transplante na muhe di Colorado cu ta nenga di vacuna

(AP) - Ora un muhe na Colorado a haya sa cu su hospital no lo aproba e operacion di transplante di riñon te ora cu e ricibi e vacuna di COVID-19, el a keda cu e decision dificil di scoge entre su necesidad di salud y su creencia religioso.

Leilani Lutali, a kies di bay cu su creencia.

Aunke e tin un malesa den su rinon den su di 5 etapa cu ta pone su persona den riesgo di fayece sin un riñon nobo, Lutali, di 56 aña di edad a bisa cu e no por keda di acuerdo pa vacuna pa motibo cu e rol cu e celulanan fetal a hunga den e desaroyo di algun vacuna. Varios tipo di linea di celula crea decada atras usando material fetal tin un uso comun den e creacion of test di productonan medico, aunke e celulanan usa awendia ta clon di e celulanan usa anteriormente.

"Como un Cristian, mi no por sostene nada cu tin di haber cu e aborto di baby, y e santidad di bida pa mi persona ta precioso," el a bisa.

UCHealth ta rekeri e recipientenan di transplante vacuna pa motibo cu e recipientenan ta na un riesgo mas halto di infecta cu COVID-19 y tambe di keda hospitalisa y muri pa causa di e virus, vocero Dan Weaver a bisa. Donador di organo cu no ta vacuna tambe por pasa COVID-19 na e recipiente hasta si inicialmente nan test negativo pa e virus, el a bisa.

"Estudionan a haya sa cu pashentnan di transplante cu haya COVID-19 tin un averahe di mortalidad di 20% of mas," Dan a declara.



Te ainda no ta cla con comun e tipo di politica aki ta.

E American Hospital Association, cual ta representa casi 5,000 hospital, sistema di cuido di salud y rednan den Merca, a bisa cu nan no tin dato pa comparti tocante e topico. Pero si a bisa cu varios programa di transplante ta insisti pa e pashentnan ricibi e vacuna contra COVID-19 pa causa di estado di nan sistema inmunologico.

Mientras u cualkier tipo di operacion ta pone presion riba e pashent su sistema inmunologico, y ta laga nan vulnerabel na infecta cu COVID-19 despues, e recipientenan di transplante ta na riesgo hopi mas halto pa motibo cu nan mester haci uso di un cantidad grandi di medicina pa por debilita nan sistema inmunologico pa esaki no causa cu nan curpa lo rechasa y ataka e organo nobo, cual ta mira pa e curpa como un obheto stranhero, Nancy Foster ,AHA su vice presidente pa calidad y siguridad di pashent a bisa den un declaracion.

Centronan di Transplante na Washington, Vermont, Masachusetts y Alabama tin politica cu ta rekeri e recipiente vacuna, segun reporte di noticia.

Cleveland Clinic recientemente a dicidi di rekeri vacunacion di COVID-19 pa ambos recipiente di transplante y e persona cu lo dona esaki e organisacion a bisa den un declaracion.

Algun sistema di cuido di salud a recomenda of encurasha e vacunacoin pa transplante, incluyendo Mayo Clinic y Sentara Healthcare, dos di e nacion su sistema mas grandi. E University of Alabama Birmingham's School of Medicine transplant program solamente ta recomenda pa e persona cu ta bay duna organo den donacion cu ta bibo ainda mester ta vacuna, pero e no ta rekeri esaki pa e proceso di donacion en general.

E miho tempo pa vacuna contra di COVID-19 ta prome cu e transplante di un organo. Si tempo permiti esaki, pashentnan lo mester ricibi nan di dos dosis por lo menos algun siman prome cu e transplante "pa e curpa por tin un bon respuesta inmunologico na e vacuna," Dr. Deepali Kumar e American Society of Transplantation's su presidente elegi y un dokter di cas specialisa den malesa infectuoso a bisa.

Microsoft ta reporta cu Rusia ta responsabel pa 58% di hacking detecta na Merca



(AP) – A haya Rusia responsabel pa e mayoria di hacking detecta pa Microsoft durante e aña aki, cu 58%, mas tanto actuando den contra di agencia di gobierno na Merca, sigui pa Ucrania, Reino Uni y miembronan Europeo di NATO, e compania a bisa.

E efectividad devastante di un hack na SolarWinds cu a pasa hopi tempo sin detecta, cual a drenta den companianan di informativo tecnologico incluyendo Microsoft, tambe a aumenta e exito di hakernan Ruso na 32% den e aña cabando dia 30 di juni, compara cu 21% den e 12 luna anterior.

China, mientrastanto, tabata responsabel pa menos di 1 di cada 10 intento di hacking den estadonan cu Microsoft a detecta, pero tabata exitoso 44% dia e biahanan cu a purba hack e rednan cu nan tabata kier a ataca, Microsoft a bisa den su di dos Digital Defense Report anual, cual ta cubri juli 2020 te cu 2021.

Mientras cu Rusia ta conoci pa su hacking, Microsoft su reportenan ta ofrece detayenan specifico cu ta poco usual tocante con esaki ta compara cu e otro hackernan contra Merca.

E reportahe tambe a cita atakenan cu intencion di secuestra datonan como un plaga cu ta creciendo y ta serio, cu Merca, siendo e pais mas ataca, a ricibi tripel di e golpinan cu e di dos pais mas ataca a ricibi. E secuestro di datonan ta criminal y motiva pa ganashi financiero.

Den contraste, e hacking haci na estadonan ta cu intencion di reuni y haya inteligencia, sea pa seguridad nacional of comercial of pa bentaha strategico, y pa e motibo aki ta generalmente tolera pa gobierno, cu operadornan cibernetico di Merca entre esunnan cu mas habilidad. E reportahe haci pa Microsoft Corp, cual ta traha di cerca cu gobierno di agencianan di Washington, no ta papia tocante hacking di gobierno di Merca.

E hack cu a sucede na SolarWinds tabata un berguensa asina grandi pa gobierno, cu el a causa algun abogado di Washington demanda algun forma di vengansa of contra e atake. President Joe Biden a bisa cu e tabatin dificultad purbando di saca afo unda pa defini cual actividad cibernetico ta permisibel. El a manda advertencia na president Vladimir Putin, pidiendo e pa bay tras di e criminalnan purbando di secuestra dato, pero varios administracion di siguridad cibernetico a bisa e siman aki cu nan no tin evidencia di esaki.

En general, hacking di estado tin un averahe di exito di 10% pa 20%, segun Cristin Goodwin, ken ta cabesante di Microsoft Digital Security Unit, cual ta enfoca riba e nacion su actornan di estado. "E ta algo cu ta hopi importante pa nos purba di keda dilanti, y sigui baha e cantidad di exito aki, pa motibo cu mientras mas abao e ta, mas bon nos trabao ta." Godwin a bisa.

Goodwin a bisa China su "metanan geopolitico" den su spionahe cibernetico recien ta specialmente notabel, incluyendo atake riba ministerionan stranhero di America Central y paisnan unda cu e ta haciendo un iniciativa di inversion den infrastructura. E encuentronan aki ta demostra cu e interes di e spionnan cibernetico Chino su interes ta den propiedad intelectual.

Australia kier pa Facebook para responsabel pa comentario anonimo

(AP) – Australia su prome minister a describi riba di-ahuebs e red social como un "cobarde su palacio" y a adverti cu mester tene e plataformanan, incluyendo Facebook, responsabel pa e comentarionan difamatorio cu ta publica anonimamente riba nan plataforma.

Personanan cu ta comenta di un manera anonimo, cu ta usa rednan social pa bully y critica, a bira e lucha entre gobierno di Prome Minister, Scott Morrison y gigantenan di tecnologia. E gobierno kier pa hendenan cu ta usa rednan social ta rekeri pa identifica nan mes.

Australia a aproba un ley e aña aki cu ta obliga Google y Facebook paga pa reportero. Australia tambe a bay contra di e companianan di tecnologia pa medio di crea un ley cu ta sentencia ehecutivonan si nan plataforma tin imagen violento.

Morrison a bisa cu plataforma cu no ta revela identidad di e persona cu ta publica comentarionan difamatorio mester para responsabel pa e comentarionan.

"Cobardenan cu bay anonimo riba rednan social y ataca hende, criticando nan, bully nan, y ta participa den declaracionnan difamatorio, mester para responsabel pa loke nan ta papia y publica," Morrison a bisa.

"Rednan social a bira e cobarde su palacio unda cu hende por drenta, bisa loke nan kier bisa di ken cu ta, destrui hende su bida y bisa e cosnan mas desagradabel y ofensivo na otro hendenan, e pio ta cu nan por haci esaki sin ningun consecuencia," el a agrega.

Su comentarionan ta bini den bista cu e estado Australiano y teritorio di gobierno ta luchando pa por cambia nan leynan di difamacion, despues cu e Corte Supremo a aplica un precedente pa e edad di usa internet, declarando cu e rednan aki por para responsabel pa e comentarionan difamatorio publica pa tercer partido riba nan pagina.

E corte no a declara tocante Facebook siendo responsabel pa motibo cu no a demanda e compania.

E precedente ta aplica na e administradornan di tur pagina di Facebook, incluyendo gobiernonan. Gobierno estatal di Tasmania a blokea comentario di su rednan social, y e organisacion di noticia di Merca di CNN a exclui Australiano di nan pagina di Facebook.

Minister di Comunicacion, Paul Fletcher a bisa riba diaranson cu e ley di revision nacional di difamacion ta hopi probabel di examina si Facebook mester para responsabel pa e comentario di nan usuario.

Facebook a bisa den un declaracion cu nan ta apoya y sostene e "modernisacion di Australia su leynan di difamacion y ta spera pa mas claridad y sigur ansa den e area aki."

Morrison a bisa cu e necesidad pa plataforma por identifica e usuarionan cu publica comentario ta un obhetivo cu e gobierno mester "haci un gran esfuerso pa revisa y purba implementa."



Meek Mill su album "Expensive Pain" ta bin cu gran costo mental pa e artista



(AP) – Meek Mill no ta den prizon mas, y ya no ta rekeri pa reporta cu oficialnan regularmente of segun un schedule palabra. Peru aunke e ta den libertad completo, e artista te ainda no a libera su mes completamente di e experiencia y mentalidad cu ainda ta mara na su persona.

"Mi ta sinti manera cu mi ta solamente un incidente leu di crusa caminda cu e pols incorecto, y caba den un situacion cu lo por sali for di man," e cantante di 34 aña di edad y activista social, naci como Robert Williams a bisa. "Henter mi bida adulto mi tabata bao di supervision. Kiermen, e ta un sentimento natural pa mi. Mi lo ta gañando si mi bisa cu mi ta sinti mi mes completamente liber."

E sentimentonan aki di duda, hunto cu e miedo di desconfiansa y traicion crea pa e fantasmanan di su pasado, tur ta describi y ilustra den su album nobo "Expensive Pain."

Manteniendo su imagen di semper, Meek Mill su proyecto mas recien ta explora e balansa di fama y fortuna mientras cu e ta carga e cicatriz di un criansa duro den Philadelphia. Manera mayoria di e cosnan di balor, su exito tambe a bini cu un prijs cu e mester a paga y te ainda ta sigui paga.

"Den e bario, mi tabatin 'dolor di pobresa', ora cu mi a cuminsa e bida di caya, mi tabatin 15 pa 16 aña, sin sa kico mi ta bay come anochi, ni sa kico bo ta bay bisti mañan pa motibo cu nos a bay for di cas. Bo mama na trabao of bo tata morto," e cantante a bisa, ken tabatin 5 aña ora su tata a keda asesina. "E dolor cu mi ta sinti awo, e ta manera mi ta perdiendo miembronan di mi famia paso mi no ta laga nan fia placa."

"Expensive Pain" ta Meek Mill su prome proyecto completo desde su album "Championships" cual tabata nomina pa gana un premio Grammy en aña 2018, y a sali 7 luna despues cu el a sali den libertad di un sentencia den aña 2017 causa pa un caso di posesion di droga y arma di candela cu ya tabata un decada bieu. E hues di Pennsylvania a sentencia su persona na 2 pa 4 aña den prizon, pero un corte a ordena pa e keda den libertad den aña 2018.

Riba dia 24 di juli 2019, un corte di apelacion a retira su sentencia pa motibo cu tabatin duda pa cu e polis cu a haci e aresto su credibilidad. E siguiente luna, Meek Mill a declara su mes culpabel na un cargo menor relaciona cu arma di candela, den un acuerdo cu a resolve e aresto di aña 2007, cual a caba e lucha legal cu e sistema di husticia criminal. Awo e ta un activista cu ta boga pa reforma di husticia.

Meek Mill su album "Expensive Pain" cual lo tin 18 cantica, cu produccion di parti di Boi-1da, Cardo, Dream Chasers y productor Nick Papz, entre otro, tin algun di Hip-Hop su miho artistanan hoben manera Lil Baby, Lil Uzi Vert, Young Tuhg, Lil Durk, y cantante di R&B Kehlani. Meek Mill tin plan di organisa un concierto titula "Expensive Pain: Meek Mill & Friends" dia 23 di october na Madison Square Garden.

Conoci pa su estilo di rap agresivo y hopi rima, Meek Mill a expande su repertorio e biaha aki. El a tuma un pagina di su colaboradornan hoben y a experimenta cu un rap mas melodico, e zonido cu actualmente ta domina e genero di Hip-Hop, riba canticanan manera "On My Soul", "We Slide" hunto cu Young Thug y "Angels (RIP Lil Snupe)."

"Durante cuarentena, mi a sinti un blokeo mental unda cu mi no por a skirbi, pa motibo cu caa biaha cu mi yega un nivel nobo, mi no ta sinti comfortabel purbando cosnan nobo. Y e melodia ta un caminda unda cu tur e muchanan hoben ta aden," Meek Mill a expresa, na momento cu el a revela cu e tin mas cu un aña ta practica e manera aki. "Mi a drenta e studio y purba di haci mi manera y a keda cu esaki, mi a manera crea un caminda diferente pa mi estilo."

Roc Nation su ehecutivo Mike Brinkley a bisa cu Meek Mill ta parti di un grupo chikito di artistanan cu tin un respet suficientemente halto pa generacionnan mas bieu di rap cu ta pone enfasis riba e letranan di cantica, pero tambe e fanaticonan mas hoben cu ta depende di e melodia y musica.

"Te ainda e por ricibi e respet di e generacion mas bieu di hip-hop, manera e fanaticonan di Jay-Z, cu habilidadnan lirico, pero tambe lo ta atractivo y popular pa e artistanan mas hoben," Brinkley a bisa.



BISTA POLITICO

Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes (MEP)

Ta premira cu pa otro siman ta soluciona reto na EPB pa hobennan por inicia scol



Na EPB tin 33 hoben cu no por a cuminsa scol ainda pa cual ta lamenta esaki. 21 di e hobennan aki ta cay bou di EPB Oranjestad y 12 ta cay bou di EPB San Nicolas. Ora cu como e Minister nobo encarga cu enseñansa Endy Croes a haci pregunta di e situacion, a ricibi informacion cu tin un norma pa locual ta trata oranan extra (over uren). E norma ta encera cu maestronan no por pasa 4% na ora extra. Teniendo na cuenta cu pareu cu e norma aki tin e ley di 'leerplicht', mesora Minister Croes a haci e peticion pa inspectie comunica cu EPB pa por yega na un solucion.

E conseho cu a ricibi di inspectie ta positivo pa nan por habri dos klas mas. Sinembargo eorey lo bay surpasa e norm y e Minister encarga lo tin cu tuma un decision al respecto esaki. A base di calculacionnan preliminario si habri e dos klasnan e norma lo cambia pa algo bou di 6%.

'Mirando e importancia di e situacion, leerplicht y e vision pa percura pa brinda estudio di calidad pa tur nos muchanan, nos a pidi pa mira internamente den nos propio presupuesto con por aloca extra placa pa esaki,' Minister Croes a bisa.

Concluyendo Minister Croes a bisa cu e situacion ta bayendo riba e bon caminda y e siman aki lo concretisa e solucion pa e problema aki y habri e dos klasnan. 'E ta nos deber pa percura cu e muchanan aki haya scol y cuminsa scol. Ta premira cu pa otro siman lo tin e solucion pa e hobennan aki por cuminsa nan scol.'

Prome minister presente na apertura di supernova camp

Un Camp durante vakantie pa muchanan muhe por traha riba nan 'self-esteem' y prepara nan pa e Habilidadnan di siglo 21

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a asisti na e prome dia di Supernova Camp cu a cuminsa dialuna 4 di October, 2021, e siman di vakantie di scol di nos muchanan. Supernova Camp, bou iniciativa di FUTURA ta un camp organisa pa solamente mucha muhenan na unda lo traha riba nan 'self-esteem' y prepara nan pa e Habilidadnan di siglo 21.

Manera ta conoci, den futuro lo bay tin hopi trabou disponibel den e vaknan technico manera 'Science, Technology, Engineering and Mathematics (STEM) y p'esey ta importante pa nos muchanan muhe hoben tin conocemento riba e STEM vaknan aki. Hopi biaha e area di technologia ta un area mas gusta pa nos muchanan homber y p'esey ta importante pa inculca den e muchanan muhe jong e conocemento di tur loke ta technologia y innovacion. Di e manera aki por stimula e muchanan muhe pa scoge un trabou den e direccion aki, evitando asina di core e riesgo cu den futuro e trabounan aki lo wordo ocupa solamente pa hende homber perdiendo tur e avansenan cu nos generacionnan a logra den emancipacion di hende muhe.

Durante e camp aki e muchanan muhe lo cubri diferente topico. Riba e prome dia di camp a papia over di liderazgo y akinan nos Prome Minister tabata presente y a presencia e presentacion di e muchanan cu tawata basa riba nan 'rolemodel'. Tambe lo cubri e topico di 'Health and Wellness, Planning, Coding y VR gaming'.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta sumamente contento di mira cu un biaha mas FUTURA a logra di organisa e Innovation Camp, aunke no grandi y conisderando tur precaucion pa cu Covid pero dunando oportunidad na nos muchanan muhe hoben pa ta e miho version di nan mes. Premier ta gradici FUTURA pa e iniciativa aki un biaha mas y na cada mayor cu a permiti nan yiu di ta parti di e camp aki.

Pami como hende muhe ta hopi bunita pa mira cu e camp aki por a continua. Mi ta sigur cu pa fin di siman nos por mira bek riba un experiencia hopi bunita", Prome Minister a termina bisando.





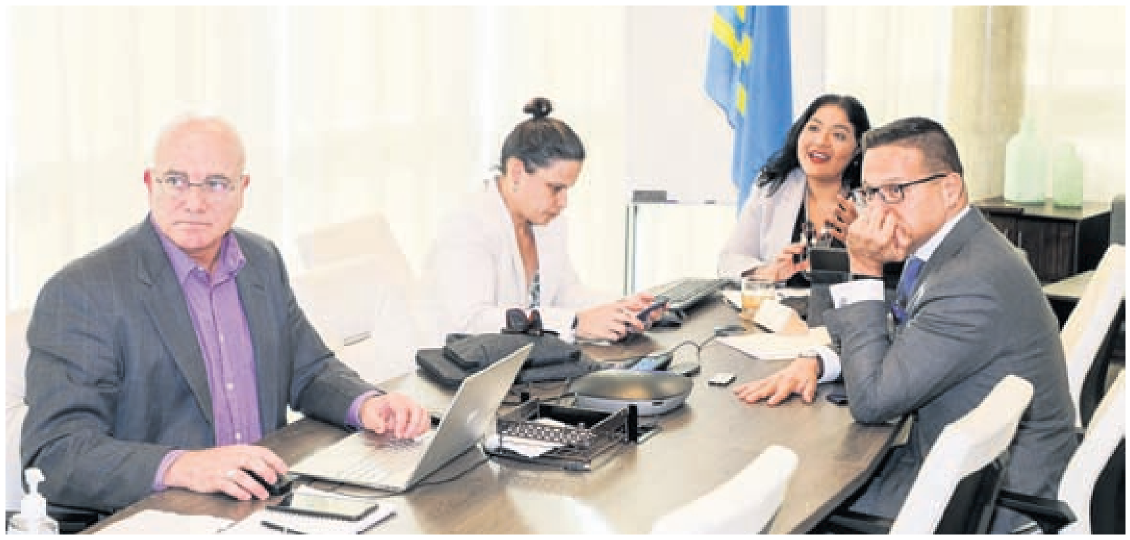
BISTA POLITICO

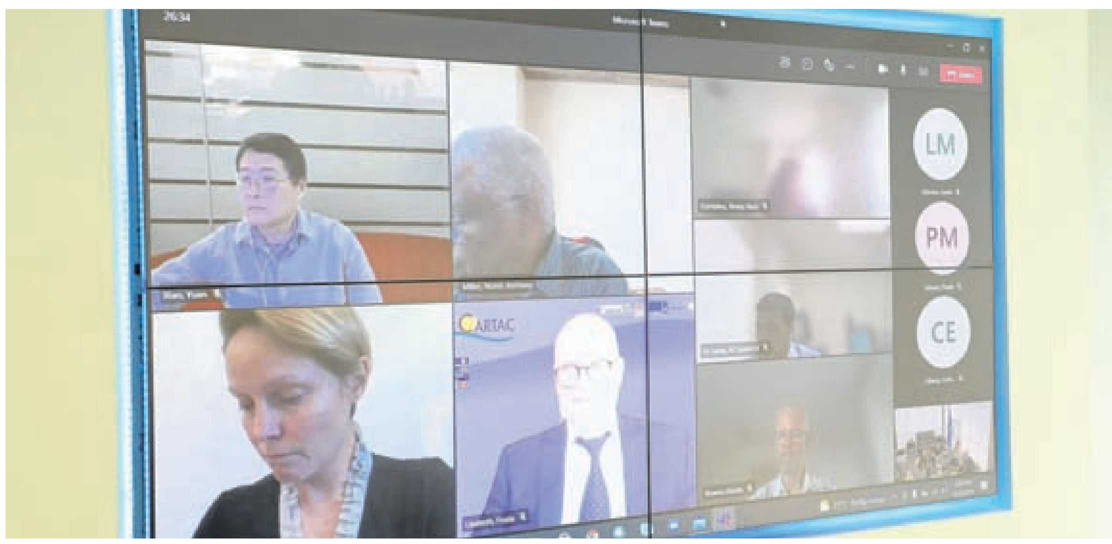


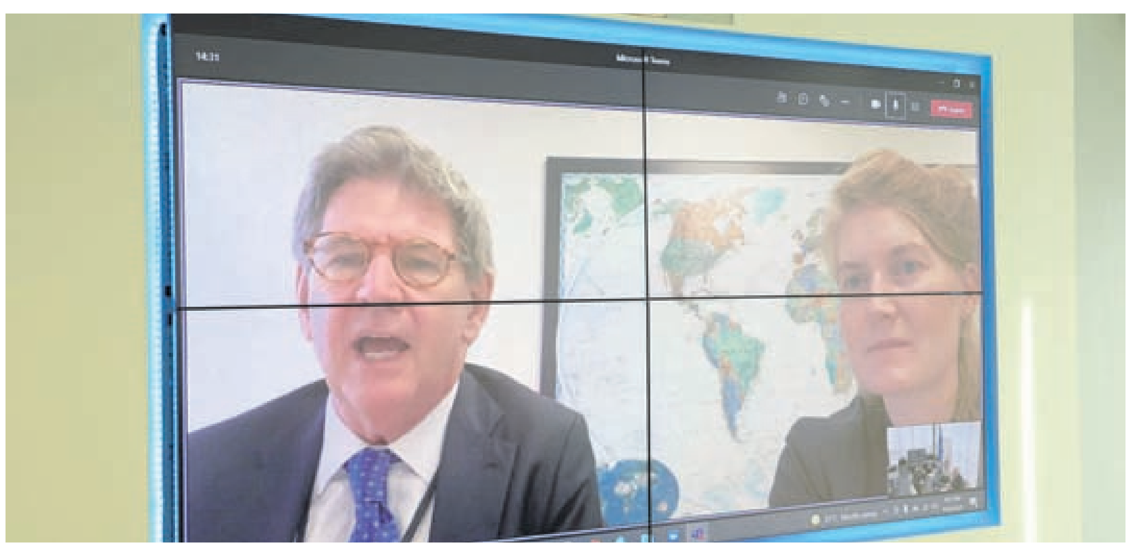
Minister Xiomara Maduro (MEP):

IMF ta asisti Gobierno cu varios trabao na bienestar di Aruba

Diaranson ultimo Minister di Finansa a reuni cu e Fiscal Affairs Department di IMF. Tur aña durante IMF su Annual Meetings, Minister di Finansa ta tuma e oportunidad pa dialoga y pidi cooperacion di IMF pa asisti Aruba cu diferente trabou. Den e ultimo añanan IMF a bin ta brinda asistencia tecnico na Aruba riba, entre otro, reforma fiscal, gastonan di personal, maneho presupuestario y a ofrece diferente curso den cual Aruba por a participa. Fuera di e topiconan aki Minister Maduro a haci un peticion tambe pa asistencia di IMF pa yuda formula un maneho di debe den cual por organisa e pago di e debe externo di Pais Aruba na un forma responsabel. Riba e mesun dia Minister Maduro a reuni tambe cu e representante di Reino Hulandes na IMF, sr. Paul Hilbers. Durante un reunion ameno a repasa e peticionnan di Aruba pa asistencia di IMF, a brinda splicacion riba e situacion na Aruba y a toca e resultado di e evaluacion financiero y economico di Aruba haci e aña aki pa IMF den nan Article IV Mission. Na final di tur dos reunion Minister Maduro a expresa su gratitud di por conta cu e asistencia y bon cooperacion di IMF pa e trabounan cu ta necesario na bienestar di Pais Aruba.







Minister Dangui Oduber (MEP)

A gradici Sra. Judith Ras pa su 31 aña di servicio den gobierno

Diabierna ultimo den oranan di atardi minister Dangui Oduber a invita sra Judith Ras cu ta labora na Departamento di salud publico pa bin ministerio pa minister Oduber por gradici sra Ras personalmente.

Judith a drenta servicio di gobierno 1 juli 1962 y a traha pa hopi aña den afdeling beleid en voorlichting na departamento di salud publico. Despues di esaki a haya un overplaatsing interno pa e departamento di epimidiologia. Awe despues di 31 aña di servicio den gobierno Judith Ras lo bay gosa di un pensioen bon mereci.

Minister Oduber a gradici sra Ras pa tur su esfuersonan y trabounan pa pais Aruba y a desea sra Ras tur clase di exito pa e siguiente capitulo di su bida. Sigur un empleado publico ehemplar y nos ta balora esaki.



Daisy Coffie na lansamento di M-21: Solamente esnan cu tin e curashi pa riesga fracasa lo tin logronan grandi



Mi ta orguyoso di ta un Boneriano asina e lider di partido nobo M-21 a cuminsa su discurso. Manera mayoria di boso sa, nace y lanta na Playa, pa ta exacto much'i Sabana, di mayornan nace y lanta na Playa Grandi y Rincon, cu descendencia di Norti'y Saliña, di unda mi ansestro nan ta bini.

Mi mayornan despues di a formalisa nan relacion den un matrimonio a muda di Playa Grandi y Rincon pa Playa, Sabana pa cuminsa e fase nobo di nan bida.

Nan a bini Playa pa persigui mas cu solamente e facilidadnan cu Playa tabata ofrece compara cu Rincon y Playa Grandi.

Nan tambe, mescos cu hopi mas, tabata persigui un soño y e soño ey tabata pa nan mes y pa ami y mi rumannan Denise, Romy y Sapphira.

Como muchanan, creciendo na Sabana den siman y pasando fin di siman na Rincon y Playa Grandi, nos a wordo lanta den y pa un comunidad cu tabata kere ciegamente den e promesa di nos isla Boneiro, y cu un comprension enorme pa e partinan di e promesa di nos isla cu ainda tabata falta pa realisa.

Nos a lanta den un comunidad caminda a siña nos pa mira un mundo mas aleu cu djis rondo di nos so. Pa ta consciente di y pa mustra compasion pa "strugglenan" di tur hende.

Nos a lanta cu e creencia cu servicio publico ta un causa noble y cu e pelea pa husticia ta tur hende su responsabilidad.

Mi tata sa bisa: "No sinta un caminda y reclama, haci algo." Basicamente mi ta kere e tabata ke men: "Bo tin cu lanta 'riba, para riba bo pia y nunca give up e lucha!"

y ta e creencia aki, cu ta te den mi ser hancra, a inspira mi pa tuma e decision pa sirbi mi pueblo.

Ta mas of menos 6 aña y mei pasa, cu m'a cana drenta e sala di reunion di Conseho Insular na Pasanggrahan pa prome bes y a bisa e cinco palabranan cu lo a guia mi den mi carera politico: "Daisy Coffie, pa e pueblo!"

Mi tabata sa cu nos sistema politico no tabata esun di mas miho. Pero mi tabata sa tambe, cu politica tin un impacto profundo riba bida di nos hendenan y cu como un politico un di mi responsabilidad nan ta pa duna nos hendenan siguridad y dignidad. Mi tabata sa cu mi ke a proteha nos pueblo.

y mi tabata sa cu e hendenan den nos sociedad, cu mas ta bira victima di e sistema, ta esunnan sin bos y esunnan vulnerabel.

y for di e tempo ey, mescos cu awor, mi tabata y ainda ta kere cu no mester laga ningun hende su so den su lucha.

Ami ta kere firme, cu cada malo of daño haci contra cada un di nos, ta malo of daño haci contra nos tur.

Esaki ta un punto cu mi a suplica hopi bes na victimanan di malo of daño, hopi bes haci na nan dor di hende cu nan a confia.

Mi ta recorda e hendenan aki semper: Bo no ta invisibel. Nos tur tey pa otro. Esey te poder di e pueblo.

Henter mi carera politico, mi tabatin solamente 1 cliente: e pueblo di Boneiro.

Sali na vanguardia di e pueblo ta nifica lucha na nomber di sobrevivientenan di varios inhusticia, contra probechando nan, contra silencio inhusto, stigmatisacion, discriminacion, desigualdad, inhusticia y asina mi por nombra hopi mas. Ta hunto nos mester bay e luchanan aki.

Pa ta sigur cu nos a gana e bataya of nos a perde, pero nos nunca a stop di lucha pa loke ta di nos, lkke nos tin derecho riba dje o loke nos merece, y p'esei nos ta aki awe.

Nos ta aki pasobra nos tin un otro lucha nos dilanti. Nos ta aki, sabiendo cu nos ta na un punto crucial di historia di mundo. Nos ta na un punto crucial di e historia di nos isla. Nos ta aki pasobra e soño di nos antepasadonan y e democracia Boneriano ta menasa di cay perde mas cu nunca anterior.

Nos ta aki ne momento aki di tempo pasobra nos mester contesta un pregunta fundamental. Ken nos ta? Ken nos ta como Boneriano?I kico nos ke? Ta importante pa nos contesta e preguntanan aki. Pa mundo y pa otro. Akinan y awor mes.

Laga nos nunca lubida, cu pa loke ta trata asuntonan fundamental, nos tin mas tanto cos en comun cu loke ta dividi nos.

Tin cu ta bisa cu di un forma of otro nos mester busca manera di haya e base comun ey. Loke ami ta bisa ta; cu nos tin cu reconoce cu nos ta para caba riba e suela firme y comun ey.

Na mi humilde opinion nos lo subi hunto of nos lo cay hunto como un pueblo, Si nos ta uni di berdad, ningun hende lo por tene ningun otro abou ni atras.
Ta trata e ora ey di lucha pa nos isla cu trato igual, meta colectivo y libertad pa un y tur, Esei nos ta.

y como tal, awe mainta ta un honor p'ami, pa ta para dilanti di boso, cu un bista cla di e lucha nos dilanti y loke mester haci, cu fe den Dios Todopoderoso, fiel na mi isla Boneiro, y cu e "fighting spirit" cu mi a hereda di mi mayornan y mi ansestronan.

Awe mi ta aki pa anuncia oficialmente e lansamento di un movementu innovativo cu cua mi ke sirbi e pueblo Boneriano. Mi ta lansa e movemento aki pasobra mi ta stima mi isla Boneiro.

Mi ta lansa e movemento aki pa por guia e pueblo, hunto cu e pueblo y pa e pueblo,

Mi ta lansa e movemento aki pa lucha pa un Boneiro caminda nos ta tene nos na nos palabra y caminda nos ta honra nos promesanan haci y carga nos responsabilidad. Mi ta lansa e movemento aki pa por lucha pa un Boneiro prospero caminda tin bienestar na cantidad pa cada un ciudadano, Pasobra esey ta nos Boneiro.
Esey te Boneiro cu ami ta kere den. Esey te Boneiro cu mi sa cu nos tur ta kere den y lansando e movemento aki, mi ke bisa lo siguiente: Mi no ta perfecto, Dios Todopoderoso sa cu mi no ta perfecto. Pero mi lo papia semper cu decencia y claridad moral y lo mi trata tur hende, e pueblo, cu dignidad y respet. Mi lo lider cu integridad. Mi lo papia e berdad y claro, nos tur sa cu e caminda cu mi ta drenta awe aki no t'esun di mas facil ni lo e no ta facil.

Robert Kennedy a bisa hopi añanan pasa: "Solamente esunnan cu tin e curashi pa risca fracasa lo tin logronan grandi!" Tambe e la bisa:" No ta simplemente liderazgo di nos nacion ta den e wega. Ta nos derecho y responsabilidad pa cu liderazgo moral di e planeta aki pa ofrece un alternativa.

Pues awe mi ta bisa boso: esakinan no ta temponan comun y coriente. E movemento innovativo aki lo no ta uno comun y coriente,Pero esaki ta nos Boneiro.

Anto ta keda na NOS, na cada un di nos pa yuda drecha e situacion actual cu nos ta den.Laga nos recorda cu den e lucha aki nos tin e forsa di poder di e pueblo.Nos por logra e soñonan di nos mayornan y antepasadonan. Nos por drecha nos Boneiro. Nos por duna nos muchanan e futuro cu nan merece. Nos por restora e liderazgo moral. Pues ban haci esaki,Ban hasie hunto y ban cuminsa awor. Mi ta invita bo pa join Movemento 21, pa hunto nos ban traha na un miho Boneiro, un Boneiro prospero cu ta brinda bienestar na un y tur. Abo ta e diferencia! Dios bendiciona Boneiro.



Declaracion conhunto di RdK, CRU y Klesch:

‘E proceduranan di arbitrahe a termina pa decision mutuo’

(CuraçaoChronicle) – Despues cu den un carta cu directiva di Refineria di Corsou (RdK) a manda pa prome minister Gilmar Pisas indicando un cantidad di ‘logro’ di e refineria, den cual a inclui cu a stop e proceso di arbitrahe cu Klesch, e tres partido a duna e siguiente declaracion conhunto na prensa.

“Refineria di Korsou N.V., Curaçao Refinery Utilities B.V. y Klesch (Curaçao) N.V. mediante esaki conhuntamente ta anuncia cu nan a yega na un acuerdo pa cu e negociacion, ehecucion y terminacion di e acuerdo den cual a drenta pa cu e benta y transferencia di e refineria na Emmastad, e planta di utilities pa produccion di awa, steam, aire y electricidad pa refineria na Emmastad y e terminal Bullenbaai. E proceduranan di arbitrahe cu a inicia pa cu esaki a keda termina pa decision mutuo, sin cu ningun partido ta keda responsabel na e otro y sin cu ningun partido tin obligacion di pago.”

E informacion riba e terminacion di e proceso di arbitrahe cu Klesch a keda conoci despues cu miembronan di directiva di RdK, incluyendo director Marcelino de Lannoy, a manda un carta na Pisas despues cu Pisas a indica cu gobierno, como accionista di e refineria, a retira confiansa riba e directiva y management.



Knops: Gabinete comprometi na mehora comprension y confiansa den Reino



(CuraçaoChronicle) – Gobierno Hulandes ta comprometi na mehora comprension mutuo y confiansa entre Hulanda y e parti Caribense di Reino den varios forma. Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino, Raymond Knops ta skirbi esaki den e contesta di e gabinete na e lista di nombramento di e Consulta Interparlamentario di Reino (IPKO) recien.

“Mi a nota cu interes e deseo di delegacion di Corsou pa establece un relacion amistoso nobo dentro di Reino. E orden legal rond di Reino ta estableci den Statuut. Statuut ta stipula cu cada pais ta representa su propio interesnan, y riba un posicion di igualdad, ta cuida e interesnan comun y ta provee asistencia reciproco. Un bon relacion ta esencial pa duna substancia na esaki y e gabinete aki ta trahando riba esey. E relacion mutuo ta rekeri atencion constante. Ademas, tin biaha e por rasca – specialmente den temporada di crisis”, Knops a bisa.

Knops ta skirbi tocante e compromiso di gabiente Rutte pa mehora relacion: “Den practica diario ta haci esaki mediante cooperacion intensivo entre e oficial- y ministernan di e paisnan y e cuerponan publico y e departamentonan na Den Haag. A desaroya un curso di dos dia hunto cu Universidad di Den Haag di Ciencia Aplica pa oficialnan di politica na Hulanda cu meta pa aumenta conocemento y comprension di e parti Caribense di Reino y asina reforsa cooperacion mutuo. Intercambio cu municipalidadnan Hulandes tambe ta contribui na aumenta confiansa y comprension mutuo.”

Knops ta anuncia cu for di november, un grupo di trabao oficial di e cuatro pais ta bay discuti e posibilidadnan di duna forma na relacionnan dentro di Reino di un forma miho y mas sostenible. Esaki ta implementacion di e mocion ‘Van Raak’, cu ta mas di dos aña bieu. “Na prome instancia, e grupo di trabao ta bay considera e pregunta di ki asunto y tema exactamente ta pertenece na su tarea.”

Abogado di Taghi aresta: Acusacion di schema ‘violento’ pa huy di prison

(NLTimes) –Un miembro di famia di e sospechoso hefe criminal Ridouan Taghi a keda aresta ayera na e prison di maximo seguridad unda Taghi ta deteni wardando huicio. Taghi ta den custodia restringi y no ta permiti pa comunica cu ningun persona otro cu su conseheronan legal.

E homber, kende tambe ta un abogado, segun acusacion a yuda Taghi pasa mensahenan fuera di e prison pa continua manehando un operacion criminal, segun Ministerio Publico (OM) a bisa ayera.

“E comunicacion intercepta entre nan dos ta mustra cu T. probablemente ta organisando un huida violento for di prison”, OM a skirbi den un declaracion. E familiar di 38 aña di edad a keda aresta na e Institucion di Seguridad Extra (EBI) na Vught bao sospecha di participacion den un organisacion criminal cu meta di laba placa, trafica droga, y complot pa comete asesinato. Taghi ta e principal sospechoso den e Proceso Marengo, un huicio involucrando un serie di asesinato y intento di asesinato.

E homber di 38 aña di edad a keda aresta durante un bishita na e prison di maximo seguridad, OM a bisa. El a abusa di su posicion como abogado, pasobra den e capacidad ey e por a comunica cu su cliente, Taghi, y intercambia documento cu completo confidencialidad, segun OM. A logra regla esaki sin supervision di polis ni OM. E abogado a bishita Taghi na EBI decenas di biaha desde maart, y a yam’e cantidad di biaha.

Mediante contacto cu su pariente, Taghi a logra comunica sin impedimento cu mundo pafo, loke a permiti pa e continua su actividadnan criminal, segun OM. Adicionalmente, ta parce cu Taghi tabata purbando di obtene adres personal di trahadonan di sistema di prison. Servicio di Institucion Hudicial (DJI) inicialmente a nenga acceso di e abogado na EBI. E hefe di e Asociacion Nacional di abogado a examina e decision y a conclui cu no tabatin nada inapropia cu e solicitud aki. E ora a permiti e pariente bishita Taghi. A informa e presidente di e asociacion ayera. DJI a nenga di duna comentario.

A haci inval na e oficina di e sospechoso di 38 aña di edad na Utrecht ayera, igual cu na su cas na Maarssen. A tuma schrift, nota y aparatonan di data digital den beslag. Tambe a rista cel di Taghi den EBI. E sospechoso nobo ta bay presenta dilanti magistrado dialuna pa su prome audiencia.

Como resultado di e aresto, Gabinete Hulandes ta considerando reglanan mas estricto pa abogadonan di criminalnan serio. Sander Dekker, minister demisionario di proteccion local, a bisa cu e ‘kier examina esaki criticamente’.





Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na
aviso@bondia.com

TA HUUR
4 Apartment den bario di Playa
Call 630 5185

SERVICIO PUBLICO
Ta chapi, hasi cura limpi, tira sushi afo
Tel. 560 8991

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA HUUR
un apt full muebla pa 1 of 2 adulto den Oranjestad pa Fls.795.
Ta inclui gas, wifi, cable TV, Serlimar y pos. Awa y coriente aparte . Dep. un luna
Te. 594 0251

TA HUUR
un apartamento nobo situa den vecindario di Xavier University. Un camber, baño, sala y cushina no muebla. Prijs exclui utilidad Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
Telefon Samsum Galaxi A21
Pa Fls.350
Tel.565 9950

TA BENDE
House on property land (611m2) for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Remedi Tera Campari
Por yama
Tel. 593 8096

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci cas limpi pa ora
Tel. 569 3253

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment, villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Mata di Coco chiquito di Mango, Palmita chiquito, Trinitaria, Isora, Adenium of Desert Rose y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Cas cu lote di tereno pa construi 764m2 Wayaca Re. nice area. Mapa aproba pa DOW Fls. 769.000
Tel.563 0721

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR
Apt. Madiki 85F
Sta. Cruz 152
Tel: 731 9099 / 740 2679

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
Timeshare at
Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for $2,400
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla pa 1 of 2 dama Fls.600 pa luna + deposito Fls.450
situa na Oranjestad
Tel. 562 3006 whatsapp

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

FOR SALE
Timeshare Divi Golf
week 52 1 bedroom $17,900
Call 593 0040

TA HUUR
Cas pa huur na Mauritstraat 8 San Nicolas pa un of dos persona per direct por yama
Tel: 592 0061

TA BENDE
12 porta Louvres,
diferente mata,
mesa bambu chiquito
Tel: 582 3023 / 593 8120

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Winterdal
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle (Maria)
Tel. 585 8145

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo
Parcialmente nubia cu algun awasero breve.

Temperatura maximo 33 grado Celsius.
Temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo: 6:25 pm
Subida di solo: 6:29 am

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Un ola tropical ta pasando den area bayendo west lo combina cu un disturbio riba nivelnan mas halto di atmosfera pa trece humedad den region. Mayoria di clima lo pasa noord di region local. Sinembargo, temporalmente mas nubia lo bay pasa riba region local cu localmente un awasero pasahero te breve y tambe chance pa lamper cu strena.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y leve te modera na partinan zuid. Na partinan oost te noordwest lama lo ta generalmente modera cu olanan entre 4 pa 6, localmente 7 pia.

Aviso/ alerta:
Un aviso pa boto chikito pa e areanan oost te noordwest di costa ta na vigor te mañan diasabra mainta 6'or. Ta recomenda pa eherce cautela na sobra partinan.

EMERGENCIA	911
POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219
BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 10/08/2021

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.40	1.42	1.44
CHF	191.58	192.30	193.10
GBP	2.36	2.41	2.47
JPY	157.92	159.36	160.96
EUR	204.02	205.88	207.95
DKK	26.68	27.40	28.20
NOK	19.80	20.52	21.32
SEK	19.31	20.03	20.83

For amounts up to Afl. 100,000

Inscripcion pa 21+ Toets na IPA ta cera dia 12 di november 2021

Bo kier haci e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario of Bachelor Nederlands als Vreemde Taal y no tin diploma sea di HAVO, VWO, GED of MBO/EPI nivel 4 pero bo tin minimo 21 aña? Ata bo chens!

Tur persona cu tin desde 1 di september 2022 minimo 21 aña y cu kier haci un estudio na IPA pero no tin e diploma cu IPA ta exigi, ta bin na remarca pa haci e asina yama 21+ Toets. E 21+ Toets ta midi si un persona tin e nivel di havo cu ta necesario pa por studia na IPA. Tene na cuenta cu e 21+ Toets ta conta solamente pa e estudionan inicial cu IPA ta ofrece durante aña 2022-2023, esta e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario y Bachelor Nederlands als Vreemde Taal.



E 21+ Toets ta consisti di 3 materia entre otro; Hulandes, Matematica y Hende y Comunidad. E test di Hulandes y Matematica lo tuma luga diasabra 27 di november y Hende y Comunidad diasabra 4 di december 2021. Si bo pasa e testnan aki cu exito, bo ta bin na remarca pa participa na un trayecto di preparacion pa e test di admision.

Pa informacion general di e 21+ Toets bishita e website www.ipaaruba.com y bay na aanmelden. Akinan lo bo haya diferente video cu ta contene informacion di 21+ Toets. Ta sumamente importante pa bo mira tur e videonan p'asina bo tin e informacion completo y ta bon informa. Alabes pa bo tin suficiente tempo pa por prepara debidamente y asina engrandece bo chens pa pasa e 21+ Toets cu exito.

Tur persona cu ta interesa pa haci e 21+ Toets por inscribi online via e website di IPA www.ipaaruba.com. Pa por inscribi mester cumpli cu e pago di AWG 80,- y pone como anexo un copia di e comprobante di pago den e formulario digital di inscripcion. E ultimo fecha pa inscribi pa e 21+ Toets ta diabierna 12 di november 2021. Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa e 21+ Toets pa aña academico 2022-2023.

Pa mas informacion por bishita nos website www.ipaaruba.com of pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of por tuma contacto cu Studenten Services na 524-3100.

Resultado Sorteo
oct 08, 2020

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		3048	8951	3891
KORSOU		6256	2410	8447
SUPER4		3300		
FLAMINGO		4199	8784	4131
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	8253	7669	3110
	WEGA ANOCHI	7878	1225	5980
BIG 4	BIG4	6157	LOTTO Cambiando bida...	
	WEGA ANOCHI	8330		
1 OFF	1 OFF	8067		
	WEGA ANOCHI	5677		
ZODIAC	ZODIAC	2583	LIBRA	
	WEGA ANOCHI	3268	LIBRA	
LUCKY 3	LUCKY3	076	MULTI-X	X2
	WEGA ANOCHI	575	MULTI-X	X2
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	06-14-15-24-26		5x match4
	Afl. 60.000,-			153x Afl.8
MINI MEGA	MINI MEGA	07-10-20-25		MEGA BALL 07
	Afl. 350.000,-/ Afl. 450.000,-			0x4match

Siman di Kibra Silencio

Quota International of Aruba ta anuncia su "Siman di Kibra Silencio" cu lo tuma lugar di 11 pa 15 october 2021. E aña aki ta e di 32 aña cu Quota ta ofrece e oportunidad aki na e comunidad di Aruba.

E siman importante aki ta posibel danki na cooperacion di FEPO y The Specialists cu tin hopi aña ta trahando hunto cu Quota pa trece conscientisacion di cuido di oido na nos comunidad.
E lema ta: "Cuida Bo Mes, Cuida Bo Oido"

Por yama FEPO y The Specialists pa haci cita pa un test di oido gratis. E test nan lo ta te cu dia 15 di october. Nos ta suplica tur persona cu ta bin test por fabor tene bo mes na e orario di bo test y cumpli cu reglanan di higiena cu tin na e lugar di test.

Fundacion pa Esnan cu Problema di Oido (FEPO)
Engelandstraat 15
Telefon: 5831016

The Specialists Aruba (antes Optica Oduber & Kan)
Caya Betico Croes 222
Telefon: 2902020

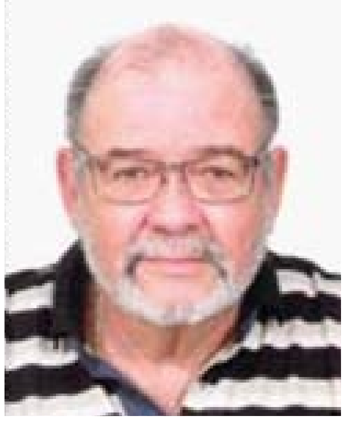
Ambos lugar ta aplica tur medidanan necesario di higiena y ta tene nan mes na tur COVID protocol. Pa es motibo aki tambe e cantidad di cita ta limita. E aña aki lo tin menos test cu por wordo haci compara cu añanan anterior.

Presente:
Luzina de Greef-Mattemaker - Vice Presidente di Quota Club Aruba
Gwendeline van Trikt-Rojer - Miembro di Quota – Service Committee
Stella Montsanto - Miembro di Quota – Service Committee
Olga Versteeg - Logopedist na FEPO
Manon de Vries - Audicien na The Specialists



Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Mi curason ta contento.
Mi paden ta canta di gloria y mi curpa ta sosega cu confiansa.
"Salmo 16"
Tristo pa su partida pero cu un recuerdo di gratitud pa e cariño cu el a brinda nos, nos ta participa cu den tur confiansa a bai for di nos:



Lucio Hendrik Lamper
* 19 October 1951
† 04 October 2021

Na nomber di su:
Esposa: Swinda Lamper-Geerman
Yiunan: Suhail Lelieveld-Lamper y esposo Ronald
Raji Lamper
Yalek Lamper y esposa Melany
Nieto- y nietanan: Laura Lelieveld
Liliana Lelieveld
Ryan Lamper
Miqhaela Lamper
Nicholas Lamper
Jerwin Tromp
Mayornan: † Lorenzo Lamper
† Leoncita Lamper-de Cuba
Rumannan: † Edwin "Quito" Lamper
Conny Lamper
Tanta: Calista de Cuba
Swa- y cuñanan: † Ceferina Vrolijk-Geerman y famia
† Bernard "Benny" Geerman y famia
Simeon "Tion" Geerman y famia
Marina Kock-Geerman y famia
Antonia "Tona" Muller-Geerman y famia
† Johanita "Nita" Stacia-Geerman y famia
Toribio "Dori" Geerman y famia
Jacobo "Coby" Geerman y famia
† Maria Simon-Geerman y famia
Roberto "Robby" Geerman y famia
Brigida Maduro-Geerman y famia
Marina "Nina" van der Biezen-Paesch y famia
Ihanan: Glenn Kock
Brigitte Geerman
Vanity Geerman
Iris-Lady Lopez

Primo- y primanan, comer, comper y bisiñanan.

Demas famia: Lamper, Geerman, de Cuba, Lelieveld na Hulanda, Tromp, Arends, Vrolijk, Kock, Muller y Stacia na Corsow, Simon, Maduro, Solognier, van der Biezen.
Amistadnan di: Corsow, Hulanda, Suriname y Colombia

Ex-coleganan di Aeropuerto

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocinan pa asisti na acto di condolencia y despedida cu ta tuma luga diamars, 12 di October di 9 or di mainta pa 12 or di merdia na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma luga den seno familiar. Ta corda un y tur pa aplica e protocol di DVG pa e Covid-19 bistiendo nan tapaboca y haciendo uso di handsantizer na entreda y salida teniendo distancia y evitando aglomeracion.

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conoci.
Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Paula Mercedes Reyes Marin
Cariñosamente yama "Tea"
*11-01-1952 - †24-09-2021

Mayornan:
†Hilario Reyes
†Carmen Marin

Na nomber di su:

Yiunan: Ney Diaz y famia na Colombia
Adwison Diaz y famia na Venezuela
Manera yiu:
Edgar Edmar Marin
Alejandra Reyes y yiu Alison Koolman

Rumannan:
Carmen y Daniel Lugo y famia na Venezuela
†Maria Reyes na Venezuela
Gladys y Emiro Sanchez y famia na Venezuela
†Arminda Reyes y yiunan na Venezuela
Hilario Reyes y famia na Colombia
†Manuel Reyes na Venezuela
†Jesus Reyes y yiunan na Venezuela
Mary y Hubert Werleman y famia na Aruba

Ex-Casa: Edgar Marin

Ihanan:
Stephany Werleman
Juan Lugo
Rodmar Marin

Tur primo y primanan, sobrino y sobrinanan, sua y cuñanan, amgio y amiganan, conocirnan y bisiñanan.

Amiga(o)nan di cas: Rosa, Maldo, Moy, Maria, Walter, Sira, Patricia y Jana

Demas famia: Reyes, Marin, Lugo, Sanchez, Werleman, Geerman, Tromp, Dirks, Underwood, Angela, Romero, Maduro, Ras, Kellly, Gomes, Peña, Piña, Hernandez, Croes y Koolman

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 8 di oktober 2021 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz diasabra 9 di oktober 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Hose Adolfo Jacobs
Mihor conoci como "Dolfi" of "Mo Do"
*01-05-1956 – †16-09-2021

Mayornan: †Emiliano "Jan" Jacobs y †Elizabeth "Betchi" Jacobs-Tromp

Na nomber di su:
Casa: Sra. Catalina Jacobs-Kock

Yiunan: Kathleen Jacobs y Steven Croes
Ernie Jacobs y Rose-Ann Willems
Kimberly Cangieter- Jacobs y John Cangieter
Ghislaine Ignecia- Jacobs y Jonathan Ignecia

Nieto y nieta(nan): Disjonrick Jacobs
Jacob Jacobs
Jeremiah Jacobs
Jeremiah Cangieter
Zara Cangieter
Zina Cangieter
Izyk Ignecia
Zion Ignecia

Rumannan: †Norma y Miano Giel
Erica Jacobs
Marcelino y Lady Jacobs
Carmen y Leo Farro
Evelina y Ronnie Fingal
Pedro Jacobs
Subrino y subrina(nan): Carl Giel, Arthur Giel, Jouraine Giel, Gregory Giel, Ericson Maduro, Marcel Maduro, Marcelo Jacobs, Jouraima Farro, Jairill Farro, Jurina Tromp-Farro, Jeffrey Fingal, Rouël Fingal, Germar Zijlstra, Sharisa Croes-Herrera, Victor Kock.

Suegro y suegra:
†Marcelo "Jati" Kock y †Ofelia "chea" Kock-Silva

Swa y Cuña:
†Violeta Zijlstra-Kock y †Edwin Zijlstra
Victor Kock y Carmen Kock-Herrera

Prima y primonan, ihanan, comer y compernan, amigonan y conocirnan.

Demas famia: Kock, Tromp, Jacobs, Giel, Cardona, Farro, Fingal, Geerman, Wolff, Breusers, Maduro, Christiaans, Figaroa, Kelly, Ras, Ridderstaat, de Cuba, Capello, Lopez, Silva, Irausquin, Westerburger, Croes, Lacle, Wever, Falconi, Hoevertsz, Sprok, van der Horst, Khan, Vieira Alves.

Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 13 di october 2021 for di 2 or pa 4 or den Misa Santa Anna na Noord y despues pa Santana na Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia Diamars 12 di October 2021 for di 7 or pa 9 or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida un famia of conocir.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta Amor y Amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Johannes Aloysius Westerburger
"Jo of Papai"
Eremedaille verbonden aan de orde van Oranje-Nassau in zilver
*23-02-1933 - †01-10-2021

Na nomber di su:
Mayornan:
†Bertus y †Theodora Westerburger-Tromp

Casa: †Sra. Maria S. Westerburger-Silva

Yiunan:
Rodney Westerburger, yiunan y Melissa Kock
Derwin y Zabdy Westerburger-Ramos y yiunan
Janice Westerburger y yiu
Valerie Adonis y Frederick Franken y yiunan

Nieto y nietanan:
Jo-Angelo Westerburger y Frademin Felomina, Elriq Westerburger y Sheneyda Montero, Arianne Westerburger y Giovanni Thode, Andrew Westerburger y Shanny Peterson, Derrick Westerburger y Cislaine Jansen, Anastazia Westerburger, Ariel Westerburger, Kelsey Westerburger y Francis Thode, Isabela Quijada, Christopher Franken, Leah Franken.

Bisanieto/nieta:
Tiana Tromp, Sheqayli Ascencion, Annabeth Westerburger, Seanriq Westerburger, Zivon Thode, Clint Westerburger, Sofia Westerburger.
Rumannan: †Albertina Augustin-Westerburger y yiunan
†Marlene Joseph-Westerburger y yiunan
Sonia Westerburger y yiunan Errol (Ronnie) y Grace Westerburger, Magda y Aurelio Buckley-Westerburger y yiunan, †Irving y Ines Westerburger-Cardona y yiunan, Alida Westerburger y Mercedes Cosme Sanches y yiunan

Su cuidador: Etel Zuluaga

Ayudante: Mari Tehlor y famia

Su bon amigonan di futbol y mariachi. Mariachi Aruba y Trio Oriental, Hungador di Inter RCA.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Jesus a bise;
"Ami ta e resurekshon i e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri, i tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi no lo muri nunka"
Juan 11;25-26



Cu hopi dolor pero conforme cu e boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos kerido tata;

Sr. Jofre Amancio Gomes
Cariñosamente yama "Pai"
*01-05-1944 - †30-09-2021
Na bida co-fundador di Fundação Social Cultural Portuguesa

Su kerida esposa: †Frida V. Gomes-Panneflek

Na nomber di su:
Yiunan: Elisabeth Gomes
Edgard y Sonia Gomes-Cardona
Adeline y Chalon Farro

Nietonan: Victor y Shekainah Gomes-Daal
Mitchell Dirkz
Adrian Gomes
Terrel-André Farro
Johnnick Perez

Nieta stima: Jaylee Farro

Bisanieto: Khaden Gomes

Ruman: Elisabete Martinez-Gomes na Miami

Sobrinonan: Marcelino, Nélia, Albert, Sianny, Javier, Luisito y Yesenia y famia den exterior y sobrinoy sobrinanan di respet na Aruba.

Iha: Ricardo Panneflek

Suegronan:
Sra. vda. Dolly Torrez- Cardona
Martin y Maria Filomena Farro Hoevertsz

Cuñanan:
Sra vda. Anna Gomes-Harms y famia na Merca
Cornelia (Nea) Panneflek y famia
Sra. vda. Anna Panneflek-Rasmijn y famia
Sra. vda. Maria Panneflek-Webb y famia

Swanan: Sr. vdo. Paulus Rasmijn
Sr. vdo. Maximo Webb

Demas comer y compernan, bisiñanan, amigonan y conocirnan, mucho hopi pa menciona. Directiva y miembronan di colonia Portugues, directiva y staff miembronan di Racing Club Aruba y amigonan y conocirnan di e barrio di Rancho

Nos disculpa si den nos dolor por a lubida algun famia of conocir.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 9 di oktober 2021 di 7'or pa 9'or di anochi

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 11 di oktober 2021 na Pro Catedral San Francisco na Playa di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



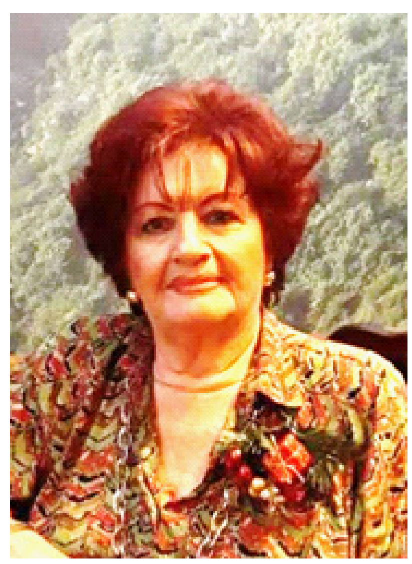
Adelberta Tromp-Tromp
*16-10-1931 - †06-10-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Catharina Bernadetta Dijkhoff
*13-02-1942 - †01-10-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Trekkingslijst van de Landsloterij

13de Trekking — **7 oktober 2021**

EEN HEDEN
8 250

TIEN TALLEN
52 200
70 350
85 600
86 600
96 600

HONDERD TALLEN
108 250
152 200
161 600
170 350
208 800
213 600
252 200
270 350
278 600
308 250
352 200
370 350
386 600
408 250
414 600
434 600
451 600
452 600
470 350
473 600
479 600
481 600
486 600
508 250
510 600
514 600
532 600
552 200
570 350
589 600
598 600
607 600
608 250
649 600
652 200
661 600
670 350
708 250
710 600
717 600
718 600
752 200
770 350
786 600
794 600
808 250
822 600
827 600
838 600
845 600
852 200
865 600
870 1000
892 600
904 600
908 250
952 200
967 600
970 350
997 600

EEN DUIZEND
1004 600
1008 250
1018 600
1033 600
1052 200
1060 600
1062 600
1070 350
1104 600
1108 250
1134 600
1152 200
1170 350
1175 600
1208 800
1240 600
1252 200
1263 600
1270 350
1294 600
1299 600
1308 250
1336 600
1352 200
1370 350
1390 600
1407 600
1408 250
1429 600
1446 600
1450 1000

3DE PRIJS
1451 2500
1452 100000
1453 2500

1454 1000
1455 1000
1456 1000
1457 1000
1458 1000
1459 1000
1468 600
1470 350
1508 250
1517 600
1552 200
1570 350
1608 250
1609 600
1619 600
1652 200
1667 600
1670 350
1676 600
1696 600
1704 600
1708 250
1708 600
1713 600
1744 600
1752 200
1770 350
1778 600
1808 250
1851 600
1852 200
1870 1000
1872 600
1886 600
1905 600
1908 250
1912 600
1918 600
1952 200
1970 350
1991 600

TWEE DUIZEND
2008 250
2052 200
2070 350
2099 600
2108 250
2111 600
2128 600
2138 600
2152 200
2153 600
2170 350
2200 600
2208 800
2230 600
2248 600
2252 200
2259 600
2270 350
2278 600
2297 600
2308 250
2316 600
2352 200
2370 350
2383 600
2408 250
2410 600
2448 600
2452 600
2456 600
2463 600
2470 350
2505 600
2508 250
2512 600
2518 600
2526 600
2533 600
2552 200
2564 600
2570 350
2586 600
2596 600
2599 600
2608 250
2652 200
2664 600
2670 350
2708 250
2749 600
2752 200
2763 600
2770 350
2772 600
2800 600
2808 250
2849 600
2852 200
2870 1000
2908 250
2909 600
2925 600
2951 600
2952 200
2954 600
2970 350
2997 600

DRIE DUIZEND
3006 600
3008 250
3016 600
3039 600
3051 600
3052 200
3070 350
3101 600
3108 250
3132 600
3136 600
3141 600
3152 200
3170 350
3208 800
3227 600
3230 600
3233 600
3252 200
3270 350
3275 600
3308 250
3351 600
3352 200
3356 600
3370 350
3374 600
3392 600
3404 600
3408 250
3428 600
3436 600
3452 600
3459 600
3470 350
3501 600
3508 250
3543 600
3552 200
3567 600
3570 350
3570 600
3574 600
3594 600
3597 600
3598 600
3607 600
3608 250
3615 600
3621 600
3626 600
3636 600
3652 200
3670 350
3676 600
3696 600
3708 250
3747 600
3752 200
3756 600
3764 600
3770 350
3787 600
3799 600
3802 600
3808 250
3818 600
3835 600
3839 600
3852 200
3870 2000
3893 600
3904 600
3908 250
3911 600
3952 200
3966 600
3968 600
3970 350

VIER DUIZEND
4004 600
4008 250
4008 600
4052 200
4067 600
4070 350
4108 250
4124 600
4142 600
4152 200
4155 600
4168 600
4170 350
4191 600
4194 600
4208 1500
4226 600
4252 200
4254 600
4263 600
4270 350
4308 250
4311 600
4321 600
4338 600
4352 200
4359 600
4370 350
4374 600
4408 250
4415 600
4421 600
4452 600
4470 350
4474 600
4477 600
4492 600
4508 250
4526 600
4535 600
4547 600
4552 200
4557 600
4570 350
4572 600
4602 600
4608 250
4612 600
4625 600
4652 200
4670 350
4704 600
4705 600
4708 250
4711 600
4712 600
4726 600
4731 600
4734 600
4752 200
4756 600
4770 350
4779 600
4808 250
4852 200
4870 1000
4908 250
4923 600
4948 600
4952 200
4970 350

VIJF DUIZEND
5002 600
5008 250
5042 600
5052 200
5070 350
5108 250
5120 600
5130 600
5139 600
5152 200
5170 350
5183 600
5197 600
5208 800
5252 200
5265 600
5270 350
5308 250
5325 600
5328 600
5341 600
5352 200
5370 350
5377 600
5386 600
5406 600
5408 250
5424 600
5452 600
5456 600
5470 350
5483 600
5508 250
5552 200
5570 350
5582 600
5608 250
5629 600
5652 200
5670 350
5676 600
5708 250
5735 600
5741 600
5752 200
5754 600
5764 600
5770 350
5778 600
5808 250
5824 600
5851 600
5852 200
5870 1000
5908 250
5952 200
5968 600
5970 350

ZES DUIZEND
6008 250
6025 600
6029 600
6052 200
6069 600
6070 350
6101 600
6108 250
6152 200
6170 350
6186 600
6203 600
6208 800
6243 600
6252 200
6258 600
6267 600
6270 350
6281 600
6284 600
6307 600
6308 250
6330 600
6352 200
6354 600
6356 600
6370 350
6372 600
6378 600
6408 250
6413 600
6452 600
6466 600
6470 350
6508 250
6552 200
6564 600
6566 600
6570 350
6608 250
6636 600
6637 600
6652 200
6660 600
6670 350
6708 250
6733 600
6734 600
6752 200
6766 600
6770 350
6788 600
6798 600
6804 600
6808 250
6819 600
6836 600
6852 200
6859 600
6870 1000
6880 600
6890 600
6903 600
6908 250
6952 200
6966 600
6970 350
6981 600

ZEVEN DUIZEND
7008 250
7027 600
7038 600
7046 600
7052 200
7070 350
7076 600
7108 250
7115 600
7117 600
7150 600
7152 200
7152 600
7170 350
7208 800
7221 600
7227 600
7228 600
7232 600
7234 600
7252 200
7270 350
7291 600
7295 600
7308 250
7352 200
7366 600
7370 350
7387 600
7408 250
7438 600
7452 600
7460 600
7470 350
7508 250
7526 600
7545 600
7550 600
7552 200
7553 600
7570 350
7587 600
7603 600
7608 250
7628 600
7629 600
7645 600
7652 200
7670 350
7696 600
7708 250
7715 600
7721 600
7724 600
7736 600
7752 200
7759 600
7770 350
7779 600
7808 250
7833 600
7836 600
7852 200
7870 1000
7873 600
7908 250
7944 600
7946 600
7947 600
7952 200
7970 350
7980 600

ACHT DUIZEND
8008 250
8052 200
8070 350
8108 250
8152 200
8170 350
8208 800
8233 600
8252 200
8270 350
8273 600
8308 250
8308 600
8313 600
8319 600
8323 600
8330 600
8352 200
8360 600
8367 600
8370 350
8372 600
8377 600
8378 600
8408 250
8433 600
8452 600
8453 600
8470 350
8503 600
8508 250
8537 1000
8552 200
8561 600
8570 350
8580 600
8608 250
8619 600
8621 600
8652 200
8670 350
8676 600
8685 600
8693 600
8708 250
8722 600
8749 600
8752 200
8753 600
8766 600
8770 350
8808 250
8816 600
8822 600
8824 600
8847 600
8852 200
8868 600
8870 1000
8891 600
8908 250
8937 600
8952 200
8970 350
8973 600
8974 600

NEGEN DUIZEND
9008 250
9012 600
9052 200
9052 600
9070 350
9072 600
9108 250
9152 200
9165 1000
9170 350
9186 600
9208 800
9230 600
9242 600
9252 200
9269 600
9270 350
9308 250
9352 200
9370 350
9380 600
9389 600
9408 250
9409 600
9442 600
9452 600
9470 350
9470 600
9471 600
9475 600
9491 600
9508 250
9510 600
9545 600
9552 200
9570 350
9575 600
9595 600
9597 600
9608 250
9645 600
9652 200
9670 350
9708 250
9750 750
9752 200
9759 600
9770 350
9773 600
9805 600
9808 250
9837 600
9852 200
9870 1000
9873 600
9893 600
9908 250
9917 600
9952 200
9970 350
9974 600
9981 600
9988 600

TIEN DUIZEND
10008 250
10052 200
10057 600
10067 600
10070 350
10074 600
10083 600
10084 600
10096 600
10108 250
10141 600
10152 200
10152 600
10166 600
10170 350
10171 600
10175 600
10203 600
10208 800
10252 200
10263 600
10270 350
10280 600
10302 600
10308 250
10352 200
10356 600
10370 350
10394 600
10408 250
10418 750
10420 600
10441 600
10452 600
10460 600
10470 350
10508 250
10523 600
10536 600
10552 200
10570 350
10579 600
10584 600
10608 250
10613 600
10633 600
10652 200
10653 600
10670 350
10698 600
10708 250
10740 600
10752 200
10759 600
10770 350
10781 600
10808 250
10852 200
10858 600
10864 600
10870 1000
10890 600
10908 250
10909 600
10932 600
10952 200
10952 600
10954 600
10963 600
10970 350

ELF DUIZEND
11008 250
11020 600
11044 600
11052 200
11070 350
11108 250
11123 600
11150 600
11152 200
11164 600
11170 350
11178 600
11204 600
11208 800
11222 600
11225 600
11231 600
11249 600
11252 200
11260 600
11270 350
11288 600
11308 250
11352 200
11370 350
11390 600
11408 250
11451 600
11452 1000
11453 600
11470 350
11502 600
11508 250
11510 600
11515 600
11536 600
11552 200
11570 350
11601 600
11608 250
11616 600
11634 600
11652 200
11652 600
11662 600
11670 350
11684 600
11696 600
11708 250
11749 600
11752 200
11770 350
11808 250
11811 600
11813 600
11820 600
11831 600
11842 600
11852 200
11870 1000
11877 600
11896 600
11901 600
11908 250
11908 600
11911 600
11923 600
11952 200
11960 600
11970 350

TWAALF DUIZEND
12008 250
12038 600
12052 200
12070 350
12076 600
12080 600
12100 600
12108 250
12119 600
12122 600
12137 600
12141 600
12152 200
12170 350
12208 800
12210 600
12238 1000
12246 750
12250 600
12252 200
12265 600
12270 350
12271 600
12274 600
12308 250
12329 600
12339 600
12352 200
12352 600
12370 350
12373 600
12376 600
12408 250
12430 600
12438 600
12442 600
12450 600
12452 600
12454 600
12462 600
12470 350
12482 600
12486 600
12493 600
12499 600
12502 600
12508 250
12536 600
12552 200
12561 600
12563 600
12570 350
12608 250
12609 600
12639 600
12652 200
12663 600
12670 350
12692 600
12708 250
12718 600
12722 600
12746 600
12749 600
12752 200
12770 350
12780 600
12789 600
12808 250
12846 600
12852 200
12862 600
12867 600
12869 600
12870 1000
12907 600
12908 250
12909 600
12928 600
12952 200
12952 600
12968 600
12970 350

DERTIEN DUIZEND
13008 250
13022 600
13052 200
13053 600
13057 600
13058 600
13070 350
13098 600
13108 250
13125 600
13150 600
13152 200
13170 350
13175 600
13208 800
13215 600
13252 200
13260 600
13266 600
13270 350
13305 600
13308 250
13342 600
13352 200
13355 600
13370 350
13371 600
13390 600
13398 600
13408 250
13410 600
13413 600
13452 600
13470 350
13491 600
13505 600
13508 250
13515 600
13552 200
13570 350
13588 600
13603 600
13607 600
13608 250
13630 600
13646 600
13652 200
13670 350
13701 600
13708 250
13752 200
13764 600
13770 350
13778 600
13805 600
13808 250
13829 600
13852 200

1STE PRIJS
13869 7500
13870 1000000
13871 7500

13872 2000
13873 2000
13874 2000
13875 2000
13876 2000
13877 2000
13878 2000
13879 2000
13882 600
13908 250
13913 600
13922 600
13937 600
13939 600
13952 200
13970 350
13985 600
13986 600

VEERTIEN DUIZEND
14008 250
14009 600
14018 600
14022 600
14024 600
14052 200
14057 600
14070 350
14108 250
14121 600
14152 200
14154 600
14170 350
14171 600
14182 600
14187 600
14191 600
14199 600
14200 1500
14201 1500
14202 1500
14202 600
14203 1500
14204 1500
14205 1500
14206 1500
14206 600

2DE PRIJS
14207 4000
14208 200000
14209 4000

14217 600
14249 600
14250 600
14252 200
14259 600
14270 350
14304 600
14308 250
14317 600
14351 600
14352 200
14370 350
14387 600
14391 600
14403 600
14404 600
14408 250
14424 600
14452 600
14458 600
14470 350
14476 600
14492 600
14495 600
14508 250
14513 600
14552 200
14564 600
14570 350
14608 250
14646 600
14652 200
14670 350
14692 600
14708 250
14745 600
14752 200
14770 350
14787 600
14808 250
14831 600
14832 600
14852 200
14861 600
14870 1000
14875 600
14880 600
14891 600
14892 750
14908 250
14952 200
14962 600
14970 350
14975 600
14976 600

VIJFTIEN DUIZEND
15008 250
15052 200
15069 600
15070 350
15108 250
15145 600
15152 200
15163 600
15170 350
15186 600
15208 800
15213 600
15221 600
15252 200
15270 350
15283 600
15304 600
15308 250
15352 200
15370 350
15394 600
15408 250
15439 600
15452 600
15470 350
15508 250
15530 1000
15536 600
15539 600
15552 200
15569 600
15570 350
15608 250
15624 600
15643 600
15651 600
15652 200
15656 600
15667 600
15670 350
15708 250
15752 200
15770 350
15808 250
15814 600
15840 600
15852 200
15865 600
15868 600
15870 1000
15908 250
15952 200
15957 600
15970 350

ZESTIEN DUIZEND
16008 250
16026 600
16045 600
16052 200
16070 350
16078 600
16108 250
16114 600
16115 600
16121 600
16149 600
16152 200
16170 350
16172 600
16193 600
16208 800
16217 600
16249 600
16252 200
16259 600
16270 350
16278 600
16308 250
16343 600
16352 200
16358 600
16364 600
16370 350
16381 600
16398 600
16402 600
16408 250
16429 600
16443 600
16452 600
16470 350
16491 600
16505 600
16508 250
16517 600
16552 200
16570 350
16608 250
16611 600
16618 600
16619 600
16641 600
16652 200
16664 600
16670 350
16696 600
16708 250
16708 600
16751 600
16752 200
16764 600
16765 600
16770 350
16789 600
16798 600
16808 250
16817 600
16818 600
16822 600
16852 200
16870 1000
16908 250
16952 200
16953 600
16956 600
16957 600
16970 350
16994 600
16998 600

ZEVENTIEN DUIZEND
17008 250
17049 600
17052 200
17070 350
17083 600
17090 600
17102 600
17103 600
17108 250
17140 600
17146 600
17152 200
17159 600
17167 600
17170 350
17181 600
17183 600
17208 800
17217 600
17252 200
17270 350
17285 600
17296 600
17306 1000
17307 600
17308 250
17316 600
17327 600
17346 600
17352 200
17370 350
17377 600
17408 250
17423 600
17452 600
17470 350
17478 600
17498 600
17508 250
17552 200
17564 600
17570 350
17597 600
17608 250
17621 600
17624 600
17625 600
17631 600
17652 200
17663 600
17670 350
17672 600
17680 600
17701 600
17708 250
17710 600
17725 600
17752 200
17770 350
17801 600
17808 250
17813 600
17814 600
17827 600
17840 600
17852 200
17870 1000
17875 600
17894 600
17908 250
17952 200
17970 350

ACHTTIEN DUIZEND
18004 600
18008 250
18044 600
18052 200
18070 350
18078 600
18108 250
18138 600
18143 600
18152 200
18170 350
18176 600
18194 600
18199 600
18208 800
18210 600
18220 600
18236 600
18252 200
18270 350
18275 600
18308 250
18347 600
18352 200
18361 600
18369 600
18370 350
18408 250
18416 600
18448 600
18452 600
18468 600
18470 350
18508 250
18517 600
18519 600
18532 600
18545 1000
18552 200
18570 350
18585 600
18589 600
18597 600
18608 250
18616 600
18625 600
18652 200
18654 600
18670 350
18708 250
18740 600
18750 600
18752 200
18770 350
18808 250
18816 600
18852 200
18870 1000
18908 250
18915 600
18946 600
18949 600
18952 200
18970 350

NEGENTIEN DUIZEND
19004 600
19008 250
19032 600
19052 200
19053 600
19067 600
19070 350
19108 250
19108 600
19152 200
19155 600
19168 600
19170 350
19184 600
19208 800
19252 200
19257 600
19270 350
19303 600
19308 250
19352 200
19370 350
19376 600
19393 600
19408 250
19408 600
19431 600
19452 600
19470 350
19485 600
19508 250
19509 600
19539 600
19552 200
19553 600
19555 600
19570 350
19596 600
19601 600
19603 600
19608 250
19629 600
19652 200
19653 600
19664 600
19670 350
19683 600
19697 600
19708 250
19736 600
19752 200
19760 600
19770 350
19787 600
19796 600
19807 600
19808 250
19815 600
19832 600
19838 600
19852 200
19858 600
19863 600
19865 600
19869 600
19870 1000
19907 600
19908 250
19952 200
19970 350

TWINTIG DUIZEND
20002 600
20008 250
20049 600
20052 200
20070 350
20107 600
20108 250
20121 600
20152 200
20152 600
20156 600
20158 600
20170 350
20174 600
20208 800
20252 200
20270 350
20288 600
20308 250
20312 600
20319 600
20320 600
20322 600
20339 600
20345 600
20352 200
20370 350
20375 600
20408 250
20424 600
20452 600
20457 600
20470 350
20479 600
20508 250
20515 600
20525 600
20533 750
20552 200
20570 350
20608 250
20650 600
20652 200
20667 600
20670 350
20674 600
20675 600
20676 600
20707 600
20708 250
20741 600
20744 600
20752 200
20756 600
20770 350
20808 250
20810 600
20845 600
20852 200
20870 1000
20881 600
20896 600
20908 250
20920 600
20923 600
20933 600
20935 600
20938 600
20952 200
20969 600
20970 350
20979 600
20986 600

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21008 250
21052 200
21069 600
21070 350
21107 600
21108 250
21112 600
21116 600
21120 600
21141 600
21144 600
21145 600
21152 200
21170 350
21184 600
21208 800
21252 200
21270 350
21281 600
21285 600
21289 600
21308 250
21322 600
21337 600
21352 200
21370 350
21377 600
21386 600
21408 250
21443 600
21452 1000
21470 350
21480 600
21508 250
21535 600
21552 200
21559 600
21570 350
21581 600
21583 600
21595 600
21608 250
21642 600
21652 200
21670 350
21708 250
21716 600
21743 600
21752 200
21770 350
21786 600
21804 600
21808 250
21823 600
21836 600
21852 200
21870 1000
21879 600
21881 600
21902 600
21908 250
21952 200
21970 350

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22000 600
22008 250
22012 600
22052 200
22070 350
22074 600
22082 600
22102 600
22108 250
22152 200
22166 600
22170 350
22193 600
22208 800
22252 200
22270 350
22299 600
22308 250
22311 600
22329 600
22340 600
22352 200
22370 350
22388 600
22404 600
22408 250
22452 600
22470 350
22480 600
22508 250
22510 600
22531 600
22550 600
22552 200
22570 350
22608 250
22612 600
22652 200
22670 350
22696 600
22708 250
22723 600
22752 200
22756 600
22764 600
22770 350
22808 250
22814 1000
22821 600
22852 200
22870 1000
22896 600
22897 600
22908 250
22916 600
22945 600
22952 200
22966 600
22970 350
22972 600
22974 600
22991 600

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23008 250
23012 600
23029 600
23046 600
23052 200
23070 350
23108 250
23136 600
23152 200
23160 600
23163 600
23170 350
23188 600
23208 800
23220 600
23246 600
23252 200
23270 350
23306 600
23308 250
23321 600
23345 600
23352 200
23370 350
23385 600
23408 250
23438 600
23452 600
23470 350
23497 600
23508 250
23545 600
23552 200
23557 600
23562 600
23570 350
23588 600
23608 250
23641 600
23652 200
23670 350
23687 600
23708 250
23714 600
23750 600
23752 200
23752 600
23761 600
23770 350
23770 600
23786 600
23801 600
23808 250
23842 600
23852 200
23852 600
23870 2000
23893 600
23908 250
23911 600
23915 600
23952 200
23952 600
23970 350
23986 600
23991 600

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24008 250
24052 200
24070 350
24073 600
24108 250
24122 600
24152 200
24170 350
24179 600
24182 600
24187 600
24208 1500
24252 200
24261 600
24269 600
24270 350
24274 600
24283 600
24308 250
24317 600
24348 600
24352 200
24363 600
24370 350
24394 600
24398 600
24401 600
24408 250
24452 600
24468 600
24470 350
24496 600
24497 600
24507 600
24508 250
24521 600
24552 200
24562 600
24570 350
24590 600
24599 600
24608 250
24652 200
24667 600
24670 350
24693 600
24700 600
24708 250
24724 600
24725 600
24752 200
24756 600
24770 350
24808 250
24819 600
24852 200
24870 1000
24883 600
24898 600
24908 250
24929 600
24952 200
24970 350
24994 600

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25008 250
25034 600
25052 200
25070 350
25105 600
25106 600
25108 250
25119 600
25120 600
25146 600
25152 200
25170 350
25200 600
25208 800
25212 600
25240 600
25252 200
25270 350
25296 600
25303 600
25308 250
25352 200
25370 350
25386 600
25408 250
25428 600
25440 600
25452 600
25455 600
25470 350
25471 600
25479 600
25508 250
25541 600
25552 200
25558 600
25570 350
25571 600
25586 600
25602 600
25608 250
25615 600
25637 600
25643 600
25645 600
25647 600
25650 600
25652 200
25670 350
25705 600
25708 250
25719 600
25745 600
25752 200
25760 600
25770 350
25783 600
25808 250
25851 1000
25852 200
25852 600
25864 600
25870 1000
25883 600
25908 250
25933 600
25939 600
25942 600
25952 200
25970 350

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26002 600
26008 250
26017 600
26031 600
26052 200
26057 600
26059 600
26070 350
26094 600
26108 250
26145 600
26152 200
26153 600
26170 350
26184 600
26199 600
26201 600
26208 800
26235 600
26252 200
26263 600
26270 350
26308 250
26344 600
26347 600
26352 200
26370 350
26376 600
26408 250
26430 600
26452 600
26456 600
26470 350
26473 600
26480 600
26500 600
26503 600
26508 250
26552 200
26555 600
26563 600
26570 350
26573 600
26608 250
26641 600
26652 200
26652 600
26659 600
26670 350
26684 600
26696 600
26708 250
26738 600
26747 600
26752 200
26770 350
26784 600
26808 250
26825 600
26846 600
26852 200
26870 1000
26908 250
26916 600
26919 600
26927 600
26948 600
26952 200
26970 350
26970 600

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27008 250
27032 600
27052 200
27070 350
27080 600
27094 600
27097 600
27108 250
27129 600
27152 200
27170 350
27177 750
27194 600
27196 600
27208 800
27213 600
27219 600
27252 200
27270 350
27272 600
27281 600
27308 250
27327 600
27331 600
27344 600
27347 600
27352 200
27356 600
27370 350
27373 600
27406 600
27408 250
27452 600
27459 600
27460 600
27470 350
27484 600
27485 600
27508 250
27521 600
27547 600
27551 750
27552 200
27558 600
27570 350
27570 600
27608 250
27625 600
27640 600
27648 600
27652 200
27655 600
27670 350
27671 600
27672 600
27708 250
27749 600
27752 200
27763 600
27770 350
27808 250
27852 200
27853 600
27870 1000
27886 600
27908 250
27952 200
27956 600
27969 600
27970 350

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28008 250
28026 600
28031 600
28052 200
28070 350
28084 600
28108 250
28120 600
28152 200
28153 600
28170 350
28204 600
28208 800
28222 600
28252 200
28270 350
28270 600
28308 250
28325 600
28352 200
28368 600
28370 350
28380 600
28384 600
28401 600
28408 250
28413 600
28420 600
28437 600
28452 600
28470 350
28499 600
28508 250
28548 600
28552 200
28570 350
28575 600
28607 600
28608 250
28642 600
28652 200
28656 600
28670 350
28676 600
28701 600
28708 250
28752 200
28756 600
28758 600
28770 350
28777 600
28808 250
28810 600
28816 600
28818 600
28828 600
28831 600
28852 200
28870 1000
28873 600
28887 600
28903 600
28908 250
28936 600
28952 200
28960 600
28963 600
28970 350

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29008 250
29048 600
29052 200
29070 350
29086 600
29108 250
29143 600
29152 200
29166 600
29170 350
29208 800
29226 600
29231 600
29234 600
29237 600
29240 600
29252 200
29270 350
29297 600
29308 250
29336 600
29345 600
29350 600
29352 200
29365 600
29370 350
29396 600
29399 600
29408 250
29408 600
29452 600
29470 350
29502 600
29508 250
29552 200
29557 600
29570 350
29608 250
29608 600
29625 600
29652 200
29661 600
29670 350
29684 600
29708 250
29712 600
29715 600
29726 600
29727 600
29752 200
29759 600
29763 600
29770 350
29773 600
29785 600
29808 250
29810 600
29852 200
29870 1000
29871 600
29908 250
29910 600
29924 600
29952 200
29970 350
29977 600

DERTIG DUIZEND
30008 250
30008 600
30017 600
30052 200
30070 350
30077 600
30108 250
30117 600
30118 600
30138 600
30142 600
30152 200
30153 600
30157 600
30170 350
30192 600
30201 600
30202 600
30208 800
30213 600
30243 600
30252 200
30268 600
30270 350
30285 600
30308 250
30347 600
30352 200
30355 600
30370 350
30376 600
30394 600
30401 600
30408 250
30408 600
30424 600
30452 600
30458 600
30464 600
30470 350
30474 600
30502 600
30508 250
30511 600
30552 200
30553 600
30554 600
30570 350
30571 600
30572 600
30575 600
30583 600
30584 600
30599 600
30605 600
30608 250
30616 600
30652 200
30670 350
30670 600
30687 600
30708 250
30736 600
30740 600
30752 200
30763 600
30766 600
30770 350
30786 600
30806 600
30808 250
30811 600
30831 600
30835 600
30852 200
30854 600
30870 1000
30897 600
30899 600
30905 600
30908 250
30916 600
30930 600
30941 600
30952 200
30955 600
30970 350

EEN EN DERTIG DUIZEND
31008 250
31010 600
31018 600
31052 200
31054 600
31069 600
31070 350
31108 250
31130 1000
31152 200
31168 600
31170 350
31208 800
31252 200
31253 600
31270 350
31271 600
31272 600
31281 600
31308 250
31318 600
31327 600
31350 600
31352 200
31370 350
31408 250
31438 600
31448 600
31452 1000
31459 600
31470 350
31480 600
31490 600
31496 600
31501 600
31508 250
31515 750
31552 200
31564 600
31570 350
31608 250
31623 600
31640 600
31641 600
31652 200
31655 600
31663 600
31666 600
31670 350
31702 600
31708 250
31726 600
31737 600
31752 200
31758 600
31766 600
31770 350
31808 250
31852 200
31858 600
31867 750
31870 1000
31900 600
31904 600
31908 250
31952 200
31970 350
31974 600
31991 600
31992 600
31997 600

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32002 600
32008 250
32015 600
32052 200
32057 600
32070 350
32108 250
32112 600
32152 200
32152 600
32163 600
32170 350
32174 600
32185 600
32208 800
32209 600
32211 600
32213 600
32215 600
32228 600
32252 200
32270 350
32308 250
32335 600
32345 600
32348 600
32352 200
32363 600
32370 350
32402 600
32408 250
32414 600
32423 600
32444 600
32451 600
32452 600
32470 350
32508 250
32508 600
32552 200
32554 600
32570 350
32595 600
32608 250
32639 600
32643 600
32652 200
32665 600
32670 350
32704 600
32708 250
32711 600
32720 600
32741 600
32742 600
32752 200
32766 600
32767 600
32769 600
32770 350
32808 250
32814 600
32820 600
32826 600
32852 200
32870 1000
32874 600
32895 600
32901 600
32908 250
32947 600
32952 200
32970 350
32995 600

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33003 600
33007 600
33008 250
33022 600
33031 600
33052 200
33070 350
33083 600
33108 250
33152 200
33170 350
33187 600
33201 600
33208 800
33208 600
33235 600
33246 600
33252 200
33270 350
33281 600
33289 600
33299 600
33300 600
33302 600
33308 250
33310 600
33352 200
33370 350
33401 600
33406 600
33408 250
33437 600
33452 600
33470 350
33481 600
33508 250
33552 200
33554 600
33570 350
33605 600
33608 250
33645 600
33647 600
33652 200
33670 350
33682 600
33691 600
33708 250
33746 600
33752 200
33770 350
33775 600
33800 600
33803 600
33808 250
33817 600
33834 1000
33848 600
33852 200
33852 600
33867 750
33870 2000
33908 250
33942 600
33952 200
33970 350
33981 600

VIER EN DERTIG DUIZEND
34008 250
34008 600
34016 600
34052 200
34070 350
34086 600
34108 250
34110 600
34127 600
34145 600
34152 200
34153 600
34170 350
34188 600
34198 600
34208 1500
34220 600
34221 600
34222 600
34236 600
34252 200
34270 350
34308 250
34315 600
34352 200
34370 350
34408 250
34445 600
34452 600
34454 600
34458 600
34465 600
34470 350
34483 600
34508 250
34510 600
34545 600
34552 200
34559 600
34570 350
34608 250
34644 600
34652 200
34656 600
34670 350
34682 600
34686 600
34708 250
34721 600
34741 600
34752 200
34757 600
34770 350
34772 600
34777 600
34795 600
34808 250
34849 600
34852 200
34860 600
34870 1000
34875 600
34908 250
34909 600
34952 200
34961 600
34970 350
34970 600
34978 600
34991 600

13de Trekking op 7 oktober 2021
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door S. Vos namens de Directeur van de Gaming Control Board, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.



drs. A.P.V Guillermo

Getuigen:
S. Puriel
O. Nahr

www.landsloterij.org

1ste Prijs	
13869	7,500
13870	**1,000,000**
13871	7,500

2de Prijs	
14207	4,000
14208	**200,000**
14209	4,000

3de Prijs	
1451	2,500
1452	**100,000**
1453	2,500

Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.

5 Extra Prijzen van Fl. 10,000.00

01.	05656
02.	10168
03.	13283
04.	31701
05.	24539

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN: 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA: s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-3368, 0318-3088, 0318-4051

Police detail cultish beliefs of mom charged in kids' deaths



(AP) — Newly released documents from the complex investigation of a woman accused of conspiring to kill her children and husband reveal sordid details of a cult-like belief system of "zombies" and "vibrations" plus a disintegrating marriage and an affair.

Documents from the Chandler Police Department in Arizona offer a detailed look at the lives of Lori and Chad Daybell via text messages, computer files and interviews with close friends and family members.

Both are charged in Idaho with conspiracy to commit murder in the deaths of Lori's children, 7-year-old Joshua "JJ" Vallow and 17-year-old Tylee Ryan. They face the same charge in the death of Chad's previous wife, Tammy Daybell. Tammy Daybell died unexpectedly at the home in eastern Idaho that she shared with Chad Daybell and investigators became suspicious after Chad Daybell married Lori two weeks later.

The children were missing for months, but their bodies were eventually found buried in the yard outside Chad Daybell's eastern Idaho home.

And Lori Daybell is also charged in Arizona with conspiring to kill her former estranged husband, Charles Vallow, with the help of her now-deceased brother, Alex Cox. It was Charles Vallow's death on July 11, 2019 that launched the Chandler Police Department investigation. More than 50 files from the investigation, including hundreds of pages of police reports and dozens of video and audio recordings were released by the police department on Wednesday.

In the main investigation report, Chandler police detectives wrote they believed Charles Vallow was murdered and that his suspected killers were motivated by greed for Vallow's life insurance money, lust for each other and strange religious beliefs.

"All of these overt acts were done so Lori could eventually be with Chad Daybell and reportedly complete their mission here on earth," the police department wrote in the report. "This belief system, lust and greed would also lead to the deaths of Tylee Ryan, JJ Vallow and Tammy Daybell."

Chad Daybell has pleaded not guilty to the charges. Lori Daybell has not yet entered a plea — she's being treated at a mental health facility because a judge has determined that she's not yet competent to stand trial. Attorneys for the Daybells did not respond to phone messages requesting comment.

Chad Daybell met Lori Vallow in 2018 and the two quickly became close, according to the investigation. Within a short time they were traveling to meet each other, and at one point Chad Daybell wrote a steamy short story for Lori Vallow based on two characters who, like Chad and Lori, met at a religious conference.

By May of 2019, Lori Vallow was looking at gemstones online similar to the ones that would later be in their wedding rings.

Chad Daybell and Lori Vallow communicated with each other using code names or pet names like Lili, Bubby, Raphael and sometimes eschewed standard text messaging, instead using "burner" phones or messaging systems inside of a popular karaoke phone application, according to computer and phone files found by investigators.

As their relationship grewso did their cult-like religious beliefs, according to investigators. Several family members and friends interviewed by detectives described them as having a strange doomsday-focused belief system, and some of the friends acknowledged adopting the beliefs as well. At times as many as 10 people were part of the loose religious group that met to pray, drive out evil spirits and seek revelations from "beyond the spiritual veil."

Though the beliefs Lori Daybell's friends described to detectives were loosely based in theology from The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, they veered into the extreme.

The report said Lori and Chad Daybell believed in reincarnation, and that Lori Daybell was a "Goddess" sent to bring the second coming of Christ. The pair also allegedly believed they had special powers, with Lori Daybell telling one friend that she could teleport between Arizona and Hawaii. Chad Daybell reportedly told the group that he had a "portal" in his home where he could receive revelations and travel to other realms, the report said.

Lori Daybell's close friend Melanie Gibbs told investigators Chad and Lori Daybell drew people into their circle of believers by giving them bits of information and flattered followers by telling them they were part of the select few who were supposed to carry out a special spiritual mission.

Those who questioned the beliefs were pushed out of the group, investigators said.

The Daybells used a special scoring system to determine whether people were good or evil, Gibbs said. Each person was assigned a number to indicate how many times they had lived before, as well as a "light" or "dark" rating to indicate if they had made a contract with God or Satan. People were also given "vibration" scores and trustworthiness ratings, and those with high-enough "vibrations" were deemed to be "translated," holding special powers.

The Daybells believed "zombies" were people who had died and their bodies had been possessed by evil spirits. The group would spend time praying to get rid of the zombies, and believed that if they were successful the possessed person would physically die, freeing their soul from "limbo."

Lori Daybell told some of her friends that her estranged husband Charles Vallow was a zombie, according to investigators, and some in the group regularly joined her in praying for Vallow's demise. After Vallow was shot and killed by Alex Cox during an argument, Cox reportedly told another follower that he didn't feel bad because he killed a zombie.

The group also believed that once a person became "exalted," they couldn't be held responsible for their actions on earth.

"Because Lori was already 'exalted,'" Pastenes told the investigators, according to their report, "she would often slam her hand on the counter and state, 'Doesn't count for me!'"

The police investigation also uncovered computer documents that indicated Charles Vallow discovered his wife was having an affair with Chad Daybell just weeks before his death.

Charles Vallow confronted Lori Vallow in a text message, and then reached out to Tammy Daybell to let her know that their spouses were cheating.

The investigators didn't determine if Tammy Daybell ever read the email from Vallow or deleted it without reading. Eleven days after he sent the email, he was shot to death by Cox.

Cox died in December of 2019 after collapsing in his home. Medical examiners later determined he died of blood clots in his lungs.

Biden to restore 3 national monuments cut by Trump

(AP) — President Joe Biden is restoring two sprawling national monuments in Utah, reversing a decision by President Donald Trump that opened for mining and development some red-rock lands sacred to Native Americans and home to ancient cliff dwellings and petroglyphs.

The Bears Ears and Grand Staircase-Escalante monuments encompass more than 3.2 million acres — an area nearly the size of Connecticut — and were created by Democratic administrations under a century-old law that allows presidents to protect sites considered historic, geographically or culturally important.

The White House announced the changes Thursday night ahead of a White House ceremony Friday afternoon.

The monuments cover vast expanses of southern Utah where red rocks reveal petroglyphs and cliff dwellings and distinctive buttes bulge from a grassy valley. Trump invoked the century-old Antiquities Act to cut 2 million acres (800,000 hectares) from the two monuments, calling restrictions on mining and other energy production a "massive land grab" that "should never have happened."

His actions slashed Bears Ears, on lands considered sacred to Native American tribes, by 85%, to just over 200,000 acres (80,900 hectares). Grand Staircase-Escalante was cut by nearly half, leaving it at about 1 million acres (405,000 hectares).

The White House said in a statement that Biden was "fulfilling a key promise" to restore the monuments to their full size and "upholding the long-standing principle that America's national parks, monuments and other protected areas are to be protected for all time and for all people."



Nobel Peace Prize awarded to journalists Ressa and Muratov

(AP) — Journalists Maria Ressa of the Philippines and Dmitry Muratov of Russia won the 2021 Nobel Peace Prize on Friday for their fight for freedom of expression in countries where reporters have faced persistent attacks, harassment and even murder.

Ressa and Muratov were honored for their "courageous" work but also were considered "representatives of all journalists who stand up for this ideal in a world in which democracy and freedom of the press face increasingly adverse conditions," said Berit Reiss-Andersen, chair of the Norwegian Nobel Committee.

Ressa in 2012 co-founded Rappler, a news website that the committee noted had focused critical attention on President Rodrigo Duterte's "controversial, murderous anti-drug campaign" in the Philippines.

She and Rappler "have also documented how social media is being used to spread fake news, harass opponents and manipulate public discourse," it said.

Muratov was one of the founders in 1993 of the independent Russian newspaper Novaya Gazeta, which the Nobel committee called "the most independent newspaper in Russia today, with a fundamentally critical attitude towards power."

"The newspaper's fact-based journalism and professional integrity have made it an important source of information on censurable aspects of Russian society rarely mentioned by other media," it added, noting that six of its journalists were killed since its founding.

Ressa, the first Filipino to win the peace prize and the first woman to be honored this year with an award by the Nobel committee, was convicted last year of libel and sentenced to jail in a decision seen as a major blow to press global freedom.

Currently out on bail but facing seven active legal cases, Ressa, 58, said she hopes the award will bolster investigative journalism "that will hold power to account."

"This relentless campaign of harassment and intimidation against me and my fellow journalists in the Philippines is a stark example of a global trend," she told The Associated Press.

She also pointed to social media giants like Facebook as a serious threat to democracy, saying "they actually prioritized the spread of lies laced with anger and hate over facts."

"I didn't think that what we are going through would get that attention. But the fact that it did also shows you how important the battles we face are, right?" she said. "This is going to be what our elections are going to be like next year. It is a battle for facts. When you're in a battle for facts, journalism is activism."

Muratov, 59, said he sees the prize as an award to Novaya Gazeta journalists and contributors who were killed, including Anna Politkovskaya, who covered Russia's bloody conflict in Chechnya.

"It's a recognition of the memory of our fallen colleagues," he said.

"Since the Nobel Peace Prize isn't awarded posthumously, they came up with this so that Anya could take it, but through other, second hands," Muratov said, referring to Politkovskaya.

According to the Committee to Protect Journalists, 17 media workers were killed in the Philippines in the last decade and 23 in Russia.

Muratov said he would use part of his share of the 10 million Swedish kronor (over $1.14 million) prize money to help independent media as well as a Moscow hospice and children with spinal muscular problems. He said he wouldn't keep any of the money himself.

Former Soviet leader and 1990 Nobel Peace Prize laureate Mikhail Gorbachev used some of his award to help fund what would become Novaya Gazeta. He congratulated Muratov, calling him "a wonderful, brave and honest journalist and my friend."





Kremlin spokesman Dmitry Peskov also praised Muratov as a "talented and brave" person who "has consistently worked in accordance with his ideals."

But Mikhail Ulyanov, Russia's envoy to international organizations in Vienna, tweeted that Novaya Gazeta's editorial policy "has nothing to do with strengthening peace" and that "such controversial decisions diminish the value of the Prize."

Moscow-based political analyst Abbas Gallyamov said the award marked "a painful strike to the Russian authorities ... because the freedom of speech and the principles of independent journalism are an evil in the eyes of Russian authorities."

As part of a new crackdown on independent journalists in Russia under President Vladimir Putin, the government has designated some of them "foreign agents," saying they received funding from abroad and engaged in undescribed "political activities." Muratov said he asked government officials who congratulated him if he would now also receive that designation, but received no reply.

The state RIA Novosti news agency quoted lawmaker Alexander Bashkin as saying the Nobel wouldn't fall under the definition of foreign funding under the bill on foreign agents. Hours after the prize announcement, the Russian Justice Ministry added nine more journalists to its list of foreign agents.

Muratov on Friday denounced the foreign agent bill as a "shameless" attempt to muzzle independent voices.

Referring to the hopes by many in Russia that the prize should go to imprisoned opposition leader Alexei Navalny, Muratov said he would have voted for him if he were on the committee, saying that he admires Navalny's courage and adding that "everything is still ahead for him."

Some critics have questioned if honoring journalists respected the will of Swedish inventor Alfred Nobel and its original purpose to prevent war, but Reiss-Andersen said freedom of expression was essential to peace.

"Free, independent and fact-based journalism serves to protect against abuse of power, lies and war propaganda," she said. "Without freedom of expression and freedom of the press, it will be difficult to successfully promote fraternity between nations, disarmament and a better world order to succeed in our time."

She also cited the danger of misinformation and attacks on journalists by leaders denouncing them as purveyors of "fake news."

"Conveying fake news and information that is propaganda and untrue is also a violation of freedom of expression, and all freedom of expression has its limitations. That is also a very important factor in this debate," she said.

Media rights group Reporters Without Borders celebrated the announcement, expressing "joy and urgency."

Director Christophe Deloire called it "an extraordinary tribute to journalism, an excellent tribute to all journalists who take risks everywhere around the world to defend the right to information."

"Journalism is in danger, journalism is weakened, journalism is threatened. Democracies are weakened by disinformation, by rumors, by hate speech," said Deloire, whose group has worked with Ressa and Muratov to defend defend journalism in their countries and comes under regular criticism from authoritarian governments.

After the announcement, the Nobel committee itself was put on the spot when a reporter asked about its decision to award the 2019 peace prize to Ethiopian Prime Minister Abiy Ahmed, who has since become entangled in a domestic conflict with the powerful Tigray region.

"Today, I will not comment on other Nobel laureates and other issues than we have on the table today, but I can mention that the situation for freedom of press in Ethiopia is very far from ideal and is facing severe restrictions," Reiss-Andersen said.

In other awards announced this week by the Nobel Committee:

— The medicine prize went to Americans David Julius and Ardem Patapoutian for their discoveries into how the human body perceives temperature and touch.

— The physics prize went to three scientists whose work found order in seeming disorder, helping to explain and predict complex forces of nature, including expanding understanding of climate change.

— The chemistry prize went to Benjamin List and David W.C. MacMillan for finding an easier and environmentally cleaner way to build molecules that can be used to make compounds, including medicines and pesticides.

— The literature prize went to U.K.-based Tanzanian writer Abdulrazak Gurnah, for his "uncompromising and compassionate penetration of the effects of colonialism and the fate of the refugee."

The economics prize will be awarded Monday.

IS bomber kills 46 inside Afghan mosque, challenges Taliban



(AP) — An Islamic State suicide bomber struck at a mosque packed with Shiite Muslim worshippers in northern Afghanistan on Friday, killing at least 46 people and wounding dozens in the latest security challenge to the Taliban as they transition from insurgency to governance.

In its claim of responsibility, the region's IS affiliate identified the bomber as a Uyghur Muslim, saying the attack targeted both Shiites and the Taliban for their purported willingness to expel Uyghers to meet demands from China. The statement was carried by the IS-linked Aamaq news agency.

The blast tore through a crowded mosque in the city of Kunduz during Friday noon prayers, the highlight of the Muslim religious week. It was the latest in a series of IS bombings and shootings that have targeted Afghanistan's new Taliban rulers, as well as religious institutions and minority Shiites since U.S. and NATO troops left in August.

The blast blew out windows, charred the ceiling and scattered debris and twisted metal across the floor. Rescuers carried one body out on a stretcher and another in a blanket. Blood stains covered the front steps.

A resident of the area, Hussaindad Rezayee, said he rushed to the mosque when he heard the explosion, just as prayers started. "I came to look for my relatives, the mosque was full," he said.

The worshippers targeted in Friday's were Hazaras, who have long suffered from double discrimination as an ethnic minority and as followers of Shiite Islam in a majority Sunni country.

The Islamic State group and the Taliban, who seized control of the country with the exit of the foreign troops, are strategic rivals. IS militants have targeted Taliban positions and attempted to recruit members from their ranks.

In the past, the Taliban managed to contain the IS threat in tandem with U.S. and Afghan airstrikes. Without these, it remains unclear whether the Taliban can suppress what appears to be a growing IS footprint. The militants, once confined to the east, have penetrated the capital of Kabul and other provinces with new attacks.

This comes at a critical moment, as the Taliban attempt to consolidate power and transform their guerrilla fighters into a structured police and security force. But while the group attempts to project an air of authority through reports of raids and arrests of IS members, it remains unclear if it has the capability to protect soft targets, including religious institutions.

In Kunduz, police officials were still picking up the pieces Friday at the Gozar-e-Sayed Abad Mosque. Taliban spokesman Bilal Karimi told The Associated Press that 46 worshipers were killed and 143 wounded in the explosion. He said an investigation was under way.

The death toll of 46 is the highest in an attack since foreign troops left Afghanistan. The United Nations mission in Afghanistan condemned the attack as "part of a disturbing pattern of violence" targeting religious institutions.
A prominent Shiite cleric, Sayed Hussain Alimi Balkhi, called on the Taliban to provide security for the Shiites of Afghanistan. "We expect the security forces of the government to provide security for the mosques since they collected the weapons that were provided for the security of the worship places," he said.

Dost Mohammad Obaida, the deputy police chief in Kunduz pledged to protect minorities in the province. "I assure our Shiite brothers that the Taliban are prepared to ensure their safety," he said.

The new tone struck by the Taliban, at least in Kunduz, is in sharp contrast to the well-documented history of Taliban fighters committing a litany of atrocities against minorities, including Hazaras. The Taliban, now feeling the weight of governing, employed similar tactics to those of IS during their 20-year insurgency, including suicide bombings and shooting ambushes.

And they have not halted attacks on Hazaras.

Earlier this week, a report by Amnesty International found the Taliban unlawfully killed 13 Hazaras, including a 17-year-old girl, in Daykundi province, after members of the security forces of the former government surrendered.

In Kunduz province, Hazaras make up about 6% of the province's population of nearly 1 million people. The province also has a large ethnic Uzbek population that has been targeted for recruitment by the IS, which is closely aligned with the militant Islamic Movement of Uzbekistan.

Friday's attack was the third to target a place of worship or religious study in a week.

IS has also claimed two deadly bombings in Kabul, including the horrific Aug. 26 bombing that killed at least 169 Afghans and 13 U.S. military personnel outside of Kabul airport in the final days of the chaotic American pullout from Afghanistan.

IS also claimed a bombing on Sunday outside Kabul's Eid Gah Mosque that killed at least five civilians. Another attack on a madrassa, a religious school, in Khost province on Wednesday was not claimed.

If Friday's attack is claimed by IS, it will also be worrying for Afghanistan's northern Central Asian neighbors and Russia, which has been courting the Taliban for years as an ally against the creeping IS in the region.

Moroccan king seeks to secure key stocks after pandemic woes

(AP) — Inaugurating Morocco's new parliament, King Mohammed VI called Friday for a new national system to manage essential food, medicine and energy stocks after major disruptions caused by the pandemic.

The speech came a day after the king appointed a new government made up of a coalition of liberal and conservative parties and led by a billionaire businessman. The new parliament and government are the result of elections last month that ousted Islamists who had dominated the legislature and run the government for a decade.

The king holds ultimate power in the North African country. In a televised speech from the throne, he formally inaugurated the new parliament's first session Friday.

Because of the COVID-19 pandemic, the inauguration ceremony in the parliament building in the capital Rabat was held on a smaller scale, with fewer members of the legislature's two chambers in attendance than usual.

Noting that the pandemic has caused major disruptions in supply chains in many countries, the king insisted on the need to set up "an integrated national system to manage the strategic reserve stock of essential goods and products, especially in the areas of food, health and energy."

"The COVID-19 crisis has shown that sovereignty issues are, once again, front and center," he said.

The new cabinet, run by Prime Minister Aziz Akhanouch of the Rally of National Independents party, is made up of 24 ministers, including seven women. It was announced Thursday.

Seven ministers retained their positions, including the important foreign and interior ministers. Nadia Fettah Alaoui, who was tourism minister in the previous government, will be Morocco's first female finance minister.

Akhanouch, one of Morocco's richest men, was appointed as prime minister last month after his party placed first in legislative elections. He replaced Saad Eddine El Othmani, whose Islamist Justice and Development Party (PJD) suffered a stinging defeat in the Sept. 8 election.

The PJD's leadership resigned en masse after the elections and said the party would join the opposition ranks.

The new coalition includes the RNI, the Authenticity and Modernity party and the conservative Istiqlal.



Montreal star Carey Price steps away for mental health help

(AP) — Canadiens goaltender Carey Price has voluntarily entered the NHL/NHL Players' Association joint player assistance program, a stunning announcement Thursday less than a week before start of the season and just three months after the former NHL MVP backstopped Montreal to the Stanley Cup Final.

The league and players' union said the 34-year-old Price will be away from the team while he takes part in the program. The union did not specify why he entered the program, but Price's wife, Angela, cited mental health as a reason in an Instagram post showing Price and their three children.

"Part of the privilege of being in the position our family is in, is that we also get a public platform to show how there is and can be a path for anyone who is struggling," she wrote. "No matter what is on the line, we hope we can communicate the importance of putting your mental health first not just by saying it, but by showing up and doing the work to get better. Carey's showing up for himself and our family and making the best possible decision for us."

Canadiens general manager Marc Bergevin said Price would be in the program for at least 30 days. He said the news caught him by surprise, but he encouraged everyone to seek help when needed.

"Because your hockey career lasts so many years, but you have the rest of your life — your kids, your family — that's the most important thing," he said.

Canadian Prime Minister Justin Trudeau tweeted his support of Price on Thursday night.

"Know that Canadians across the country are wishing nothing but the best for you, Carey — and we're proud of you for taking care of yourself and putting your mental health first," Trudeau saideaid. "We've always rooted for you on the ice, and we'll continue to root for you off the ice."

The issue of mental health among professional and amateur athletes has grown in prominence over the past year, with tennis star Naomi Osaka and Olympic champion gymnast Simone Biles among those both citing it as the reason they stepped away from certain competitions or events. The issue certainly familiar to the Canadiens. Star forward Jonathan Drouin has opened up about his anxiety and insomnia, which prompted him to take a break from hockey last spring during Montreal's playoff push.

"(It's) the elephant in the room sometimes. We don't say anything and it's very personal," Bergevin said. "I salute (them for speaking out) and I'm glad they did. If there's other players in the NHL who have different issues, whatever that is, I think the NHL and NHLPA are really looking at the well-being of their players."

The NHL and NHLPA started the player assistance program in 1996, with players able to call a confidential phone line. The jointly funded group assists players and their families with mental health, substance abuse and other matters. Counselors are available in each NHL city.

Price's announcement rippled across the NHL.

"The amount of people this will impact and help by a guy of this magnitude coming out and saying he needs help will be astronomical," said former Montreal forward Dale Weise.

The news comes a day after Canadiens coach Dominique Ducharme said it would be unlikely that the would be ready for the start of the season as he recovered from an unspecified illness. Price is also recovering from offseason surgery to repair a torn meniscus.

Price was extraordinary in leading the Canadiens on an unexpected run to the Final over the summer, where they lost to Tampa Bay in five games. He won the Hart Trophy as league MVP and Vezina Trophy as top goaltender in 2015 and he has won Olympic gold for Canada.

Montreal initially expected Price to be ready for the start of camp. Instead, the Canadiens are expected to start the season with Jake Allen and Samuel Montembeault as their goaltending tandem with Cayden Primeau also available.

Montreal is already dealing with chane: Captain and veteran defenseman Shea Weber is dealing with potentially career-ending injuries. Phillip Danault, Jesperi Kotkaniemi, Corey Perry, Eric Staal and Tomas Tatar have moved on.

Montreal opens the season Oct. 13 at archrival Toronto. Bergevin said he believes the team has enough leadership in the locker room to get through the adversity.

"I do. I think we have a good group," he said.

Pepi scores 2 more goals, lifts US over Jamaica in qualifier

(AP) — Ricardo Pepi and the young Americans saw a red, white and blue crowd, a scene seldom at past U.S. World Cup qualifiers, then dominated Jamaica behind the new 18-year-old sensation and moved into first place.

"We're just sitting there and we're on the train," U.S. coach Gregg Berhalter said Thursday night after Pepi scored in the 49th and 62nd minutes in a 2-0 victory over Jamaica. "It's amazing. I mean, an 18-year-old gets an opportunity and takes advantage of it. What you see, and I think what I really like, he has this instinct, and it's really hard to teach that that to players. And he has an instinct to score."

Pepi, an El Paso native whose goal broke a second-half tie at Honduras in his international debut on Sept. 8, became the youngest American to score in consecutive qualifiers.

With family and friends in the stands, he got the first goal from a flowing movement as good as can be produced by the U.S., which outshot the Reggae Boyz 17-5.

Goalkeeper Matt Turner rolled the ball to his right flank, where Sergiño Dest ran onto it just outside his own penalty area. In a burst of about 10 seconds, Dest sprinted forward while taking five touches and centered the ball to Yunus Musah, who was on the run.

Making his qualifying debut, Musah took four touches and dished wide to Dest, who one-timed a cross. Pepi broke away from Lowe and from about 8 yards glanced a downward header that went in on a bounce to the right of goalkeeper Andre Blake.

"Jamaica was so compact, we needed to go to the wings," Pepi said. "We unlocked them."

Americans took advantage of space.

"We just didn't quite get our press right," Jamaica defender Adrian Mariappa said. "At times just got a litte bit naive."

Pepi scored again when he re-directed a cross from Brenden Aaronson past Blake with from 6 yards after Antonee Robinson quickly moved up the flank.

"It's a special feeling being able to just score here in Texas," Pepi said.

Pepi made his Major League Soccer debut for Dallas in June 2019 and decided just before the start of qualifying this summer to play for the U.S. over Mexico. His sudden rise on the international stage has sparked interest in European clubs interested in a transfer.

"I felt like it's coming," he said of all the attention. "I don't know if it's too fast or if it's too slow. I feel like it's coming and whatever is going to come is going to come, and I feel like I have to be ready for it."

Playing without injured attackers Christian Pulisic and Gio Reyna, the 13th-ranked U.S. improved to eight points after four of 14 matches in the final round of the North and Central American and Caribbean region.



Arozarena shines, Rays blank Red Sox 5-0 in ALDS opener

(AP) — Randy Arozarena is off and running in October again.

The rookie showstopper became the first player to hit a home run and steal home in a postseason game, propelling the Tampa Bay Rays to a 5-0 victory over the Boston Red Sox in their AL Division Series opener Thursday night.

The breakout star of October last year, Arozarena made a breathtaking dash to the plate for the first straight steal of home in the postseason since Jackie Robinson did it for the Brooklyn Dodgers against Yogi Berra and the New York Yankees in the 1955 World Series, according to the FS1 broadcast.

"I noticed the pitcher wasn't really keeping his attention to me. So I was able to take a big enough lead and be able to take that base," Arozarena said through a translator. "That's the first time I've ever stolen home."

Nelson Cruz also homered — off a Tropicana Field catwalk — and rookie Shane McClanahan pitched five stellar innings for the AL East champions. Looking comfortable and confident all night, several Rays even snacked on popcorn in the dugout during the game.

Game 2 in the best-of-five series is Friday night, with Chris Sale scheduled to start for Boston against rookie Shane Baz.







Wander Franco also sparkled in his playoff debut, delivering an early RBI double that sent the speedy Arozarena home from first base to get the defending AL champs off to a quick start.

Arozarena, a 26-year-old Cuban who still qualifies as a rookie despite setting postseason records with 10 homers and 29 hits in 20 games a year ago, capped another exhilarating performance by stealing home against lefty reliever Josh Taylor to make it 5-0 in the seventh.

"I think it just happens. You know, I just focus a little bit more," Arozarena said about his postseason prowess. "Luckily, it's happening in October. That means it's closer to the World Series."

It was the first steal of home of any kind in a playoff game since Javier Báez did it for the Chicago Cubs against the Los Angeles Dodgers in Game 1 of the 2016 NLCS.

Báez took a big lead off third base, drawing a pickoff attempt from catcher Carlos Ruiz. As soon as Ruiz let go of the ball, Baez scampered home and beat an off-balance throw from third baseman Justin Turner to the plate.

Marquis Grissom stole home for Cleveland to end Game 3 of the 1997 ALCS against Baltimore when Omar Vizquel missed a squeeze bunt and the ball deflected off the catcher's mitt.

"This game is all about history, and any time you are putting your name in those categories like Randy has, I've never seen anything like it in 2020, and hopefully I'll say that here at the end of 2021," Tampa Bay manager Kevin Cash said.

With one of the lowest payrolls in baseball and a roster lacking household names, the Rays are in the playoffs for a third straight year after winning a franchise-record 100 games and their second consecutive AL East title.

If not for Arozarena's flashy, crowd-pleasing play and the hitting of the 20-year-old Franco, who was promoted to the majors in June, then McClanahan's pitching may well have been the story of the night.

The 24-year-old lefty, who made his big league debut during Tampa Bay's run to last year's World Series, scattered five hits and struck out three in his first career playoff start.

McClanahan felt good about his outing, but was much more impressed with Arozarena.

"I said it three times tonight: That's got to be the Rookie of the Year. I don't think it's even a competition in my mind," the pitcher said. "What that guy does every single day on a baseball field is so special."

Cruz, acquired in July to add a potent bat to the middle of the lineup, hit his 18th career postseason homer for a 3-0 lead in the third. Arozarena also went deep against right-hander Nick Pivetta with the bases empty in the fifth for his 11th homer in 21 career postseason games.

The Red Sox, meanwhile, wasted opportunities to get back in the game, including the eighth inning when they loaded the bases with one out against J.P. Feyereisen. He escaped by striking out Rafael Devers and getting Hunter Renfroe to foul out.

"We had traffic out there, and we just didn't cash in," Boston manager Alex Cora said.

Red Sox lefty Eduardo Rodríguez took the loss, allowing two runs, two hits and walking two in 1 2/3 innings. Pivetta spared Cora from having to expend the bullpen by working 4 2/3 innings in relief.

Franco chased Pivetta with his second double of the night, an opposite-field hit to left that sent Arozarena scampering from first to third in the seventh. Four pitches later, Arozarena took advantage of Taylor not paying attention to him and took off for the plate.

"It caught everybody by surprise," Cora said. "It's a great baseball play. He had a great baseball game."

The victory extended Tampa Bay's recent mastery of the Red Sox.

The Rays lost four straight to Boston before winning 11 of the final 15 meetings during the regular season. And they wasted no time jumping on Rodriguez this time, using their speed to turn a leadoff walk to Arozarena, Franco's double to left-center and Yandy Diaz's two-out infield single into a quick 2-0 lead.

Cruz homered off one of the catwalks that support the roof at Tropicana Field, setting off another thunderous ovation from a yellow towel-waving sellout crowd of 27,419 that included college basketball analyst Dick Vitale, a Rays season-ticket holder who threw out the ceremonial first pitch.

The veteran slugger launched a high drive toward left-center, and the ball bounded back into the field of play after hitting a catwalk. By stadium rule, it was a home run.

"I had no clue what was going on," Cruz said. "I was watching the outfielders. I was like, what happened? Just thank God it was a homer."